

ՈՒՍՏՈՒԹՅՈՒՆ

36ՐԴ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5 (1755) ՀԱՐԱԹ, ՓԵՏՐՈՒԿԻ 13, 2016
VOLUME 36, NO. 5 (1755) SATURDAY, FEBRUARY 13, 2016

Պաշտօնաթերթ՝ Ա. Դ. Հնչակեան Կուսակցութեան Արեւմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵԼ

ՈՒՍ-ԹՐՅԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐԸ ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՎՐԱՅ

Ծուս-բրբական յարաբերութիւնները նոր զարգացումներ կ'արձանագրեն: Վերջիններ՝ Ծուսատանի Խորհրդարանի նրկու Կոմունիստ պատգամաւորներու կողմէ, հեշած առաջարկութիւններ՝ չեղեալ յայտարարելու Թուրքիոյ հետ 1921 թուականի Մարտի 16-ին կնքուած Մոսկուայի պայմանագիրը, որու հիման վրայ Կարսը, Արտահանը, Անիի աւերակները, Արարատ լեռը եւ այլ շրջանները անցան Թուրքիոյ կողմբ:

Ծուս պատգամաւորները
նամակով դիմած են նախազահ
Վլատիմիր Փուրինին եւ արտաքին
գործոց նախարար Սերգէ Լաւրո-
վին, ուսումնասիրելու իրաւաբա-
նօրէն բռնոր հնարաւորութիւն-
ները, որոնցմով կարելի ըլլայ վե-
րանայելու Ծուսաստանի եւ անոր
դաշնակից Հայաստանի համար ոչ
ձեռնտու ուսու-թբական պայմա-
նագիրը: Այս առաջարկութիւնը կը
յաջորդէ Հայկական ցեղասպանու-
թիւնը բրէականացնող այլ մէկ
առաջարկութեան:

Ոուս-թրքական պայմանագիրը վերանորդման ենթակայ է իւրաքանչիւր 25 տարին մէկ եւ այս տարուայ Մարտին հերքական 25 տարին է, եթի՛ Ոուսաստանը պէտք է որոշում կայացնէ:

Սյս զարգացումները, բնականաբար, մեծ հետաքրքրութիւն յառաջացուցած են Հայաստանի մեջ: Մամուլին ներս յօդուածներ լոյս կը տեսնեն, արտայայտելով տարբեր կարծիքներ: Ումանի յոյսեր կը յայտնեն, Արարատ լեռը Հայաստանին վերադարձնելու ուղղութեամբ: Այլ յօդուածագիրներ, յատկապէս հակառուս ուղղուածութիւն ունեցողները, կը յայտնեն այն կարծիքը, որ դէպինքու նման զարգացումը եւ Ռուս-թրքական հակամարտութեան կողմէ դառնալը մեզի համար այս պահուն բազմաթիւ վտանգներ կը պարունակէ:

Կովկասի պայմանագիրներու գծով նախընթացը կայ: 1997 թուականին Մեծն Բրիտանիան Հռնգգոնքը կամ ակամայ վերադարձուց Զինաստանին, երբ աւարտեցաւ կողմերու միջև կնքուած 99 տարուայ պայմանագիրը:

Այս պահուն հայութեան Համար լաւագոյն տարրերակը կրնայ ըլլալ այն, որ Ռուսաստան մերժէ՝ պայմանագրի վերանորոգումը՝ հողերու վերադարձը պահելով օրակարգի վրայ:

Երոպական Միութիւնը Բարեփոխումներով Կը Պայմանաւորէ Հայաստանին Ցուցաբերուելիք Աջակցութեան Զափր



**Ծուէտի արտաֆին գործոց նախարար Մարկոս Վալստրենմել
Հայաստանի արտաֆին գործոց նախարար Էդուարդ Նալբադեան
համաձայնագիրներ կը ստորագրեն երեւանի մէջ**

Վերջին շրջանին Հայաստան
այցելող Եւրոպացի դիւանագունե-
րը երկրէն ներս կատարուելիք
բարեփոխումներով կը պայմանա-
ւորեն Եւրոպական Միութեան կող-
մէ ցուցաբերելիք աջակցութեան
չափը։ Հայաստան - Եւրամիու-
թիւն բանակցութիւններու սկսելէն
երկու ամիս ետք, պաշտոնական
երեւանին կրկին կը յիշեցնեն, որ
Հայաստան աւելի մեծ աջակցու-
թիւն կ' ստանայ միայն աւելի շատ
բարեփոխումներու դիմաց։

Այս մասին անգամ մը եւս
լիշեցուց Արեւելեան գործընկե-

ըութեան նախաձեռնող երիբներէն
Շուէտի արտաքին գործոց նախա-
րար Մարկօս Վալատրենմի, որ
Հայաստանի արտաքին գոծոց նա-
խարար Էդուարդ Նալբանդեան հետ
Փետրուար 9-ին, Երևանի մէջ
կայցած մամլոյ ասուլիսի ըն-
թացքին յայտարարեց թէ, Շուէտլ
այն երկիրներու շարքին է, որոնք
ջանք կը գործադրեն Արեւելեան
գործընկերութիւնը առաջ մղելու
եւ այն Երամծիութեան օրակարգին
վրա որպէս գերակալութիւն ամ-

覃文平 194

**«ԵԽԵՎ-ՈՒՄ ՏԵՂԻ ՈՒՆԵցածը Պէտք է
Դիտարկել Որպէս Հայաստանի Արտաքին
Զաղաքականութեան Բացարձակ
Զախողում».** Ըսաւ ՍԴՅԿ Ատենապետը



**ՍԴՀԿ Հայստանի ատենապետ
Նարեկ Գալստեանը լրագրողներու հետ
հանդիպման ընթացքին**

ապ ապալուս։
«Արտաքին գործերի նախա-
րարը որեւէ կերպ չի արձագան-
քում սահմանում տեղի ունեցող
իրադարձութիւններին։ Այս առու-
ժով մենք վերաիմաստաւորման
կարիք ունենք։ Եւ եԽԽՎ-ում ըն-
դունաւած համահաւանակները միեն-

Երկրի արտաքին քաղաքականութեան հայելացին արտացոլանքն է», -ըստ Նարեկ Գալստեան՝ աւելցնելով, թէ ԵԽԽՎ-էն ներս արձանագրուած պարտութիւնը համար է:

Tunnele

Ելրոպական
Միութիւնը Կոչ Ըրաւ
Հայաստանին՝ Լուրջ
Վերաբերիլ
Ելրոպական
Դիտորդներու
Զեկոյցին Հետ

Եւրոպական Միութիւնը հանդէս եկաւ Հայաստանի իշխանութիւններուն ուղղուած կոչով մը՝ լուրջ վերաբերելու եԱՀՀ/գՀՄԻԳ-ի կողմէ Սահմանադրական հանրաքուէն զնահատող վերջնական գեկոցցին հետ, ուր դիտորդական առաքելութիւնը քննադատած էր Հայաստանի իշխանութիւններուն:

Եւրոպական Միութեան պատ-
ուիրակութեան ղեկավար, դեսպան
Պիոտր Սվիտալսկի դիտորդներու
տուած յանձնարարականներու կա-
տարումը կապեց Հայաստանի մի-
ջազբային հեղինակութեան հետ:

«Այստ, Հնարքական օրէնսգիրքն
ու զործընթացները բարելաւման
կարիք ունին, եւ զեկոցը անոր
հերթական ապացուցն է: Լուրջ
ընդունեցէ՛ք զայն, կատարեցէ՛ք
տնային առաջադրանքը: Հայաս-
տանի ժողովուրդը եւ պետու-
թիւնը մեծապէս կը շահին, եթէ
այդ յանձնարարականները,
քննադատական մեկնաբանութիւն-
ները ի կատար ածուին», - ըստ ԵՄ
դեսպանը:

Եւրոպացի դիւանագէտը մէկ
առ մէկ թուարկեց հանրաքուէի
թոյլ կէտերը, որոնք արձանագր-
ուած են դիտորդներու զեկոցին
մէջ՝ ընտրացուցակներու, քուէնե-
րու հաշուարկի եւ ամփոփման
վերաբերեալ:

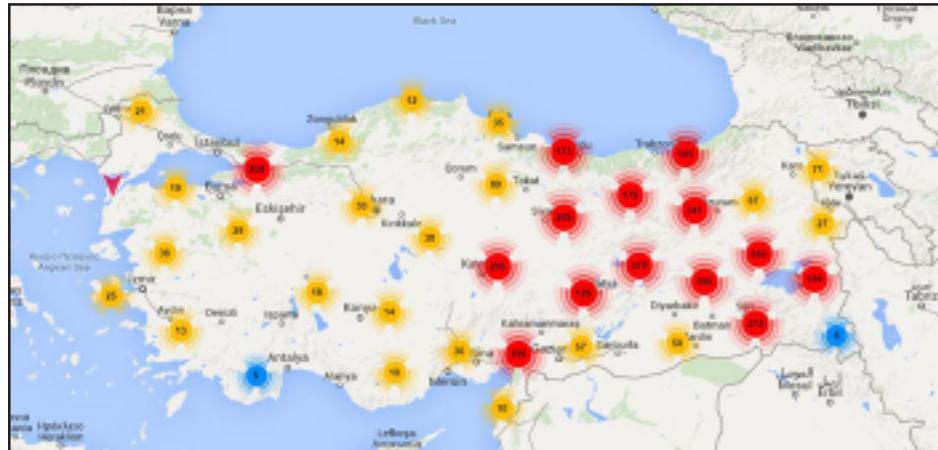
«ՃՃՄիԳ-ի խումբը սեփական
աչքերով տեսալ, թէ ինչպէս որոշ
քուէներ զերոյի հաւասարցուեցան՝
դէմ ընթանալով նորմալ ընթացա-
կարգին։ Այսինքն բան մը իսկա-
պէս սիրալ է, որ նոյնիսկ դիտորդ-
ներու ներկայութեամբ չէ կանխ-
ուած արատաւոր սովորոյթը։
Առանց այս թերութիւնները յաղ-
թահարելու միշտ գոյութիւն պիտի
ունենայ կասկածի մթնոլորտ,
վասահութեան պակաս, Հայաստա-
նի միջազգային հեղինակութեան,
որմէ միշտ պիտի տուժէ»,- ըսաւ
Սվիտարսկի։

Յոյս յայտնելով, որ իշխանութիւնները կը շարունակեն քննել խախտումներու մասին ահազանգները՝ միշտամպանակ Եւրամիութիւնը այժմ պիտի կեղդոնանայ յաջորդ տարուայ խորհրդարանական ընտրութիւններուն վրաց, որ, ինչպէս դեսպանը գնահատեց, վճռուուշ պիտի ըլլաց Հայաստանի ապահովի համար:

կայլ հասար:

Եւրոպացի դիւանագէտը մաղթեց, որ թերութիւնները կը վերանայուին, յանձնարարականները լրջօրէն հաշուի կ'առնուին եւ փորձ կը կատարուի համախոհութեան համնիլ քաղաքական բոլոր ուժեռուն հետ:

ԿԱԶՄՈՒԵԼ Է ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ԺԱՌԱԳՈՒԹԵԱԸ ՔԱՐՏԵԶԸ



Հրանտ Դինք հիմնադրամը «Անսատուլական մշակութային ժառանգութիւն» նախագծի շրջանակներում հայերի, որմերի ասորիների եւ հրեաների կողմից կառուցուած եկեղեցիների, սինազոգների, վանքերի, դպրոցների, հիւանդանոցների ու գերեզմանատների գոյքագրուած է անցկացրել։ Մօտ 2.5 տարի տեւած աշխատանքների արդիւնքում ցուցակագրուել է 10 հազարի չափ կառոյց, որոնցից 4.600 հայկական է, 4100-ը՝ յունական, 650-ը՝ ասորական, 300-ը՝ հրեական։ Հիմնադրամը այս բոլոր կառոյցները ներառող ինտերակտիւ քարտէզ է կազմել, որը երտերեամբ համապարփակ կազմակերպութիւն չէր կատարուել։

Աշխատանքներն իրականացրել են հետազոտողներ վահագնքէշեանը, Նորա եւ Զաքարիա Միլդանովուները, Նորայր Օլգարը, Մուստաֆա Բաթմանը, Էզզի Դեմիզ Բերքը, Մերուէ Քուրթը, Թունա Բաշըքեքը եւ այլօք։

Հետազոտողները կամորուն մնացած կառոյցներից բացի, ողջ Անստոլիայի համար կազմել են նաեւ քանուած, աւերուած, չպահպանուող, որպէս պահեստ ու ախոռ օգտագործուող կամ մզկիթի վերածուած կառոյցների ցուցակ։ Նախագծին աջակցութիւն են ցուցաբերել Թուրքիայի Եւրամիութեան հարցերով նախարարութիւնը, «Բաց հասարակութիւն» եւ «Chrest» հիմնադրամները։

ՍԵՒԱՆ ՆՇԱՆԵԱՆ ԴԱՐՁԵԱԼ ԾԱՆՐ ՊԱՅՍԱՆՆԵՐՈՒ ՏԱԿ

Թուրքիոյ մէջ 11 տարիով բանտարկուած Սեւան Նշանեան դարձեալ յայտնուած է ծանր պայմաններու տակ։ Այս մասին «Արեւելք» տեղեկութիւն ստացաւ Անգարայի իր աղբիւրէն։ Նշանեան ներկայիս փոխադրուած է փակ բանտ մը, եւ անոր դէմ առկայ է ծանր հսկողութիւն։ Համար մասին առկելութիւնները չկան։



Համար։ Փաստաբանը մտահոգութիւն յայտնած է, թէ նոր բանտի դրութեան մէջ Նշանեան լուրջ դժուարութիւններ կրնայ ունենալ իր ակաղեմական աշխատանքները շարունակելու առումով։

Ինչպէս նախօրոք յայտնած էինք՝ Նշանեան բանտի ճաղերու ետին ձեռնարկած է նոր ուսումնասիրութիւններու, որոնց ամէնքն հիմնականը թրքերէն նոր բառարանի մը կազմութիւնն է։ Հայ լեզուաբանը թուրքիոյ մէջ այսօր կը համարուի ամէնքն ունակ թրքագէտներէն մին։

Իր կարգին Սեւան Նշանեան փաստաբան Մուրատ Աքչըր, նեղ շրջանակներու մօտ խօսերի ինդրին մասին յայտնած է, թէ Սեւանի վիճակը բաւական դժուար է, եւ ինք կարեւոր ճիգեր պիտի գործադրէ դատական ատեանին մօտ խնդրին վերանայումը ապահովելու

ԼՈՍ ԱՆՖԵԼՈՍ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՅ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ՆՈՐ ԿԱՍՈՒՐԶ ՄԸ 6-ՐԴ ՓՈՂՈՑԻ ՎՐԱՅ



Քանի մը օր առաջ սկսաւ լու Անձելու քաղաքի նրդ փողոցը արեւելեան շրջանին միացնող կամուրջի քանդելու աշխատանքը։ 1930ական թուականներուն կառուցուած այս կամուրջն արդէն հնարույր, անհրապարուիչ եւ երկրաշարժի դէմ ոչ ապահով վիճակ մը կը ներկայացնէր։

Նոր կամուրջի շինութիւնը պիտի աւարտի 2019 թուականին եւ պիտի արժէ շուրջ 500 միլիոն տոլար։ Գերադիական այս կամուրջը նոր շունչ եւ թարմութիւն պիտի բերէ քաղաքին։ Արդարեւ կամուրջի փլուզման շրջանին որոշուած է չի գործածել ոչ մէկ պայմուցիկ նիւթ, առաջքն առնելու համար աղիտալի հետեւանքավարութեան ենթակայութեան տակ գտնուող Օսմանեան արխիւներում։

Հեղինակները նշել են, որ աշխատանքների ժամանակ ամենամեծ դժուարութիւնը ստեղծել է Թուրքիայի բնակավայրերի անունները, որոնց հանրապետական շրջանում համատարած նոր անուններ են տրուել։

Նախագեռնութեան մամակիցները, տեղեկացրել են, որ աշխատանքներն այդքանով չեն աւարտուելու, քանի որ 2-րդ փուլով նախատեսուած են մեկնել թուրքիայի տարբեր շրջաններ եւ մէկ-մէկ ստուգել բոլոր այն կառոյցները, որոնց մասին տեղեկութիւններ են հաւաքագրել։

Հաբաթավերջի լուրերուն համաձայն Սէուտական Արաբիա կը ծրագրէ զինուորական ներխուժուած կատարել դէպի Սուրիա, ԱՄՆի կողմէ ղեկավարուող սուրիական հակավարչակարգային զինակցութեան օժանդակելու համար։

Իսկ Պէլը լուրերուն համաձայն Սուրիայի գործոց նախարար՝ Ռւալիտ Մուալլիմ, մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայտարարած է «Որեւէ արտաքին ոյժ որ միջամուխ կը դառնայ կառավարութեան դէմ՝ պիտի չի կարենայ ողջ մնալ»։

Միւս կողմէ իրանի Յեղափոխական Պահակի ղեկավարը Ռիատի իշխանութիւններուն դէմ արտայացուելով շշտած է հետեւեա-

ՀԱՆՔՆԵՐՈՒ:

Արդարեւ նոր կամուրջի մանրակերտը դիտելով կը հետեւցուի որ ան պիտի բաղկանայ երկու յարկերէ։ Վերի յարկը պիտի յատկացուի թէ հետիուն անցորդներուն թէ ինքնաշարժերու եւ փախադրապարութիւններու համար։ Իսկ ներքեւի մասը պիտի ըլլայ զբօսավայր, իր արդիական գեղատելի յարմարութիւններով ու ինքնատիպ ոճով։

Շրջապատի բնակիչները թէ կ'ափսոսան դասական եւ հնարույր կամուրջի անէացման վրայ եւ թէ միաժամանակ լաւատեսութեամբ կը նային մօտաւոր ապագային նոր ու արդիական կամուրջ մը տեսնելու վարկածին։

ԻՐԱՆԻ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍԵՈՒՏԱԿԱՆ ԱՐԱԲԻՈՅ ՍՈՒՐԻԱ ԿԱՏԱՐՈՒԵԼԻՔ ՀԱՒԱՆԱԿԱՆ ՆԵՐԽՈՒԺՄԱՆ ԴԵՄ

Շաբաթավերջի լուրերուն համաձայն Սէուտական Արաբիա կը ծրագրէ զինուորական ներխուժուած կատարել դէպի Սուրիա, ԱՄՆի կողմէ ղեկավարուող սուրիական հակավարչակարգային զինակցութեան օժանդակելու համար։

Իսկ Պէլը լուրերուն համաձայն Սուրիայի գործոց նախարար՝ Ռւալիտ Մուալլիմ, մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայտարարած է «Որեւէ արտաքին ոյժ որ միջամուխ կը դառնայ կառավարութեան դէմ՝ պիտի չի կարենայ ողջ մնալ»։

Նշենք նաեւ որ վերջերս Սուրիայի վարչակարգային գորքերը մաքրագործած են Հալէպ քաղաքը ներխուժած ընդդիմադիրներէն, որոնք մէծ պարտութիւն մը կրեցին մասնաւորաբար երկար համար։

Միւս կողմէ իրանի Յեղափոխական Պահակի ղեկավարը Ռիատի իշխանութիւններուն դէմ արտայացուելով շշտած է հետեւեա-

յին շրջաններուն մէջ եւ դժուա-

րութիւն ունին անցնելու թուրքիա, ուր պատսպարուած կը մնան աւելի քան 2 միլիոն սուրիացի փախատականներ։

ՎԱՐՉՈՒ ՍՐԱՅ

ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԵԶ (200 ՇՈԳԻԻ ՇԱՄԱՐ)
ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՇԱՄԱՐ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
ՄԱՆՐԱՄԱՍՆԻԹԻՒՆՆԵՐ՝
ՇԵՌԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

ՎԱՐՉՈՒ ԳՐԱՅ
1060 North Allen Ave Pasadena, CA 91104

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԱՆԵՐՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒԱԾ
ԵՒ յարմար ՎԱՐՃԵՐՈՎ
ԻՆՉԱՋԱՅՆԵԼ (626) 398-0506

ԸՆԿ. ՅԱԿՈԲ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆԻ ԵԼՈՅԹԸ ԱԹԵՆՔԻ ՄԵԶ

Անցեալ շաբար Յունաստան այցելեց Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Ընկ. Յակոբ Տիգրանեան: Արէնքի մէջ Ընկ. Տիգրանեան ելոյք ունեցաւ շրջանի ընկերներու եւ համակիրներու ներկայութեան անդրադառնալով Յունաստանի մասնաճիւղի վերակազմաւորման, Հայաստանի եւ հայութեան ներկայիրավիճակի, Հայկական Ցեղասպանութեան նախաչման աշխատանքներու եւ Հնչակեան Քսան Կախաղաններու 100-ամեակից եւ այլ հարցերու:

Ստորև լրացնեանի ունեցած ելոյթը Աքեղի մէջ:



Յարգելի Ներկաներ,

Վերջին տարիներուն տարբեր առիթներով վերահասու դարձանք Յունաստանի հայկական պաղութին մէջ Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան աշխուժացման մասին։ Այս երեւոյթը ինքնանապատակ չէ եւ տեղի ունեցող գործընթացները բնականօրէն կը կատարուին մեր ժողովուրդի խորքերէն բխող ընդհանուր պահանջի մը իբրեւ արդիւնք։

Այսօր ուրեմն այս հանդիպությունը
պահուն թոյլ տուէք ողջունել այս
գաղութի մէջ զործող եւ մեր
կուսակցական կեանքին նոր խթան
տուող իւրաքանչիւրին։ Առանց
ձեր ճիզվին ու մասսաւանդ հաւատքին
կարելի պիտի չըլլար գաղութին
մէջ դրական ոգիով զործող եւ
հայութեան խնդիրներուն հետա-
մուտ եղող մեր կուսակցութեան
վերաթարմացումը տեսնել։

Բնական է, որ կատարուելիք
աշխատանքները բաւական երկար
ճանապարհի մը վրայ պիտի
ըլլան։ Այս գործունելիութիւններուն
վերաբերեալ ամէնէն հիմնական
կէտը ինչպէս վերը նշեցի պիտի
ուսաւ ռազմակառական հաւատոր։

Ալլաք կաղապարազան հաւատքը:
Գաղափարական հաւատքը,
առանց մեծ բառերու շքերթին կամ
վերամբարձ ոճերու արտասա-
նութեան:

Պարզութեան, նուիրումի եւ
ամէնէն փոքր գործերէն մինչեւ
ամէնէն մեծ գործերը պիտի
տարրուին առանց աղջուկի եւ առանց
շատախօսութեան:

Պատմական լղում մը կատարելով տեղին կը համարեմ ցիշատակել, որ մեր դարաւոր կուսակցութեան արձատներուն մէջ նույիրական դարձած են մէկը բոլորին եւ բոլորը մէկին համար ըմբռնումը եւ այդ ըմբռնման հիմքով է միացն, որ մենք պիտի կարողանանք այսօրուան աշխարհին մէջ թիավարելու շարունակել մեր երթը:

Անցնող երեսուն տարիներու
ազգային մակարդակի վրայ մեր
գրանացած նուաճումները պէտք
է ամէն առիթի դարձնենք փարոս
ու այդ լոյսին վրայ յենելով քալենք
դէպի աւելի լուսաւոր ապագայ:

պետութեան հռչակում, Արցախիեան
գոյամարտի յաղաթանակի ամրա-
գրում, Սփիւռքի մէջ համա-
հայկական դրական մթնոլորտի
հաստատում: Ահա այն գլխաւոր
հիմքերը, որոնք դարձան մեր
հաւաքական կենանքի գլխաւոր
առանցքը:

տիրական մեր երթը եւ այդ
աշխատանքները բաժնել տարբեր
ոլորտներու մէջ: Առանց պահան-
ջատիրական յառակ եւ օրինա-
չափուած ծրագիրներու թուրք-
իայէն մեր ունեցած պահանջները
կը մտնեն աղոտ եւ անօդուա-
ճանապարհներու մէջ: Ու այդ
առումով մենք որպէս ազգային
մարմիններ պարտաւոր ենք
պահանջատիրական գործունէութ-
իւնը տանիլ իրաւական ճանապարհ-
ներով: Բնական է, որ այս բոլորը
պէտք է տարուին հաւաքական
ճիգերու մէկտեղումով եւ ընդհանուր
համակարգումով մը, որուն ամէնէն
հարցապատ եւ հիմնական ամպիոնը
կը հանդիսանայ մշտական դարձած
պետական յանձնաժողովի հարթա-
կը, ուր որպէս Հնչակեան
կուսակցութիւնը մենք եւս մեր

կուսաքցուրելը և առաք մասք ուն ուղիւր արժանի ներկայութիւնը ունինք:

Խօսելով հայկական կեանքի ընդհանուր պատկերին մասին անհնար է մոռնալ Միջին Արեւելքի ու մասնաւրապէս Սուրբիահայութեան տագնապահար իրավիճակը:

իր ծ-րդ տարին թեւակոխած
Սուրիոյ արիւնացեղ պատերազմին
հետեւանքով նոյնպէս ծանր
դրութեան առջեւ յայտնուեցան
մեր սիրելի գաղութները ?
Դամասկոսը, Հալէպը, Լաթաքիան
եւ Քեսապը։ Տառապանքի, գաղթի,
թշուառութեան մէջ յայտնուած
մեր հայրենակիցներէն շատեր
լքեցին իրենց երբեմնի ապահով
երդիքները եւ հեռացան դէպի
հեռաւոր ափեր։ Անոնց կարեւոր
մէկ տոկոսը հանգրուանեց
Հայաստան ու Լիբանան։ Ու այսօր
բացորոշ է, որ սուրիահայ մեր
եղբայրներուն եւ քոյրերուն
օժանդակելու պարտականութիւնը
դարձած է հիմնական առաջնա-
հերթութիւն մը։ Միջազգային սուր
տագնապի վերածուած սուրիական
պատերազմին մէջ շատ դժինեմ ու
սեւ եղաւ թուրքիոյ ունեցած
դերակատարութիւնը։ Սուրիոյ
պատերազմը անպայման պիտի
աւարտի ու լիացոյն ենք, որ մեր
գաղութները պիտի գտնեն իրենց
երբեմնի փայլը կարեւոր է սակայն,
որ Միջազգային մարզինները ծիչու-
տիակնող կատարելով հասկնան
թուրքիոյ ունեցած հրէշային գերը
այս անմարդկային պատերազմին մէջ։

Կերադառնալով Հայաստանի
օրակարգին այսօր աւելի քան
որեւէ ժամանակ պէտք է աշխուժա-
ցնել եւ արդիական միջոցներու
դիմելով ուռծացնել Հայաստան-
Սփիւռք յարաբերութիւնները: Այդ
յարաբերութիւններուն մէջ կարեւոր
եւ հիմնարար դեր պէտք է ունենայ
մեր երիտասարդութիւնը:

የሁኔታ በዚያወቃዎች እንደሆነ
ማቻቻው ክ ፊርማውን ነው የሚ
እንዲያስተካክል የሚያስተካክለ
በዚያወቃዎች እንደሆነ የሚያስተካክለ
በዚያወቃዎች እንደሆነ የሚያስተካክለ
በዚያወቃዎች እንደሆነ የሚያስተካክለ

Արագ անցում մը կատարելով
պէտք է անդրադառնալ Հայս-
տանի քաղաքական կեանքի վերջին
անցուդարձերուն։ Պէտք է
շեշտադրել, որ քաղաքական բոլոր
կողմերը կը պատրաստուին
յառաջիկայ հանգրուանին, որ կը
պայմանաւորուի մասնաւորապէս
յառաջիկայ տարի 2017 թուականին
տեղի ունենալիք Հայաստանի
ազգային ժողովի ընտրութ-
իւններով։ Մեր հայրենիքը կարեւոր
հանգրուան մը կտրեց երկրին
համար ապահովելով խորհրդարա-
նական համակարգի ընդհանուր
կառավարման եղանակ մը։ Ու այսօր

Surp. p 18

Հրապարակային քննարկում

Կազմակերպութեամբ՝ ՍԴՀԿ «Փարամագ» Մասնաճիւղի Նիր՝

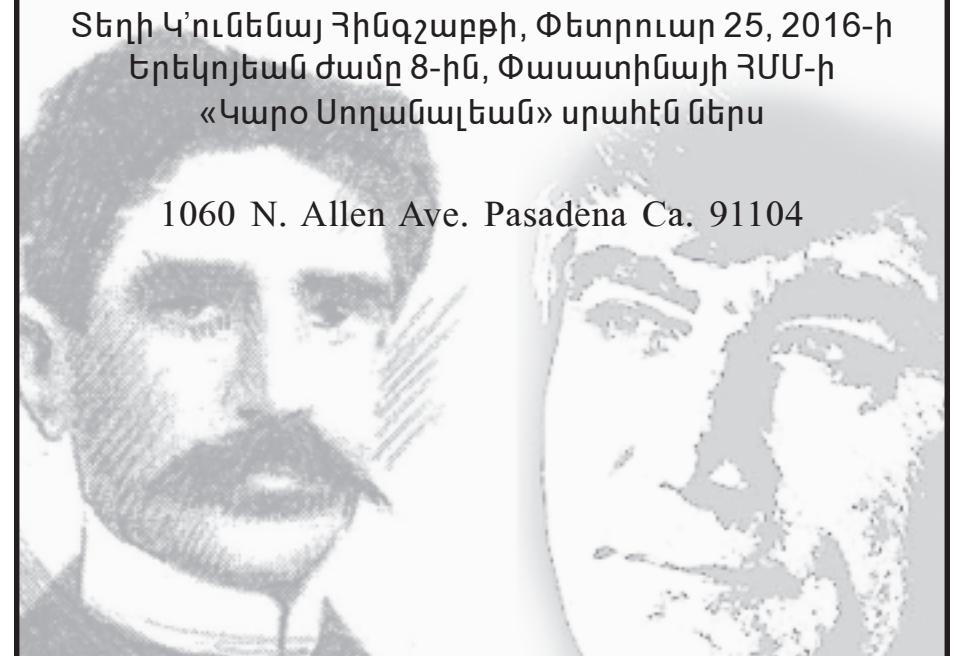
Փարամագ Եւ Հրանի Տիկին

Օսմանեան Կայսրութեան Եւ Թուրքիոյ Հանրապետութեան Ժողովրդականազման Առարեալներ

Կը Զեկուց՝ Յարութ Տէր-Դաւիթեան

Տեղի կ'ունենայ Հիմգաբթի, Փետրուար 25, 2016-ի
Երեկոյեան ժամը 8-ին, Փասատինայի ՀՍՍ-ի
«Կարօ Սովանալեան» սրահէն ներս

1060 N. Allen Ave. Pasadena Ca. 91104



massis Weekly

Volume 36, No. 5

Saturday, February 13, 2016

European Union Calls for Political and Economic Reforms in Armenia



YEREVAN -- Sweden's Foreign Minister Margot Wallstrom stressed the importance of political and economic reforms for Armenia's closer relations with the European Union when she visited Yerevan on Tuesday.

Wallstrom discussed with President Serzh Sarksian and Foreign Minister Edward Nalbandian ongoing negotiations on a new EU-Armenia accord that will serve as a substitute for an Association Agreement nearly signed by the two sides two years ago.

The new deal will stem from Armenia's participation in the EU's Eastern Partnership program for closer ties with six ex-Soviet states. Sweden helped to launch the program, along with Poland, about a decade ago and remains one of its main European backers.

Continued on page 4

Garo Paylan Raises the Issue of Armenian-Turkish Border at Turkish Parliament

The Turkish Parliament's Commission on Planning and Budget has discussed the issue of increasing the number of large trade centers, Ermenihaber.am reports.

Addressing the Commission, ethnic Armenian MP Garo Paylan referred to the closed border between Armenia and Turkey, noting that had the border been open, Armenia would do most of its trade with Turkey.

According to the Turkish Sondakika website, Paylan said: "The border with Armenia has been closed for 23 years now. Had the border been open, Armenia would do three/fourth of its trade with Turkey. People would come here, relations would develop."

Paylan added that "this could help solve the Karabakh issue as well. The development of relations would benefit both parties."

Armenian Soldier killed in Karabakh

STEPANAKERT (Armenianow) -- In fresh escalation of violence in the Nagorno-Karabakh conflict zone, the military authorities in Stepanakert say an Armenian soldier was killed by Azerbaijani forces at the line of contact last night.

According to the NKR Defense Ministry, Simon Chavrshyan (born in 1996) was fatally wounded by an enemy bullet while on duty in a military unit stationed in the southern direction.

The Ministry's press service says increased tensions were observed along the line of contact on the night of February 5, with Azerbaijani forces firing up to 1,500 shots from weapons of different calibers at Armenian positions.

Meanwhile, on Thursday, Armenia's Defense Ministry denied that Armenian forces were responsible for the death of an Azerbaijani soldier who, according to Baku, was killed as a result of an Armenian "subversive attack" at the border with Azerbaijan. The Ministry said it had "operative data" that the Azerbaijani soldier died as a result of hazing.

U.S. Intelligence Chief Warns of Karabakh Escalation

WASHINGTON, DC (RFE/RL)

-- Azerbaijan's current economic woes caused by falling oil prices may have heightened the risk of a further escalation of violence in the Nagorno-Karabakh conflict, the top U.S. intelligence official said on Tuesday.

"Baku's sustained military buildup coupled with declining economic conditions in Azerbaijan are raising the potential that the conflict will escalate in 2016," Director of National Intelligence James Clapper warned in his annual assessment of threats to the United States.

"Azerbaijan's aversion to publicly relinquishing its claim to Nagorno-Karabakh proper and Armenia's reluctance to give up territory it controls will continue to complicate a peaceful resolution," Clapper added in prepared testimony before the U.S. Senate Armed Services and Intelligence Committees.

Heavily dependent on its oil revenues, Azerbaijan is increasingly suffering from the collapse of global oil prices. The Azerbaijani national currency, the manat, lost more than half

of its value against the U.S. dollar last year, despite the fact that the authorities in Baku spent almost \$9 billion on sustaining its exchange rate.

Late last month, the credit rating agency Standard and Poor's downgraded Azerbaijan's debt rating by one notch and said it now expects Azerbaijan's economy to contract this year after more than a decade of oil-driven rapid growth.

The country's economic problems have led to rare protests recently in several Azerbaijani towns over worsening living conditions, including the increased price of bread. The protests have fueled speculation in Armenia that President Ilham Aliyev's government might intensify ceasefire violations in the Karabakh conflict zone to distract the disgruntled domestic public from its failed economic policies.

Last year already saw a sharp rise in fighting along "the line of contact" around Karabakh and the Armenian-Azerbaijani border, which caused both warring sides to suffer their biggest combat casualties in nearly two decades.

Turkey Falsifies Historical Facts Around Tigran Honents Church of Ani



YEREVAN (Armenpress) -- Gyumri's National Park-Museum of Sculpture expressed concern over Tigran Honents church of Ani stating that the policy of Turkey about the falsification of historical facts and incomplete reconstruction of the mentioned church thrusts a wedge into the culture and friendship of neighboring countries. In order to combat distortion of history change.org website started a petition.

The organization called on the Turkish Ministry of Culture, UNESCO, UN and the European Heritage Convention Committee to get focused on such policy of Turkey.

In its call the organization writes: "Being historically Armenian capi-

tal and residence for various nations, Ani remains an Armenian landscape, which is documented in historical information and our present lithography. The 17 frescoes of the church contain images that depict the torments of the first patriarch and the founder of the Armenian Apostolic Church, Gregory the Illuminator, that are the vivid proves of the church's national and religious belonging. Announcing that Ani is a historic area of cultural diversity, Turkey deviates the international community from our main demands; and thus creates an environment of cancelling them. But we are particularly concerned by the fact, that while being

Continued on page 4

Russian MPs Want to Review Moscow Agreement



MOSCOW (Mediamax) -- Deputies of the State Duma proposed to cancel Moscow Treaty on friendship and brotherhood, which was signed between the Russian Soviet Federative Socialist Republic (RSFSR) and the Government of the Turkish Grand National Assembly in March 16, 1921.

According to Russian Izvestia newspaper, this initiative was made by vice president of the Central Committee of the Russian Communist Party Valery Rashkin, Russian Communist Party Secretary Sergei Obukhov who sent the appropriate petitions to the Russian President Vladimir Putin and Foreign Minister Sergei Lavrov.

The Russian Communists mark Turkey's continuous aggression against Russia in the letters addressed to the Russian government.

"We think that now, with the Turkish aggression increase, we need to consider the legal aspect of Russian-Turkish agreements that are not profitable for our country and the country's allies. Ankara should understand the results escalation of the con-

flict might bring. Only this can sober Turkey up and prevent new provocations", stated Sergei Obukhov.

"Fair Russia" party also supports the Russian Communists initiative.

The first article of the treaty on friendship and brotherhood between Turkey and Russia in Moscow signed on March 16, 1921 states that Russia Soviet government agrees not to recognize any international treaties relating to and not accepted by the Grand National Assembly of Turkey. This provision was directed primarily against the Treaty of Sevres, which Turkey wanted to cancel at any cost.

The new border was recognized by the Treaty of Kars signed between Turkey and the Transcaucasian republics (13 October 1921), which remains in effect until now.

Under the Moscow Treaty, Nakhichevan became an autonomous territory of the Republic of Azerbaijan and Nagorno Karabakh was declared an autonomous region within Azerbaijan under July 5(1921) decision of the Caucasus Bureau (RK(b)P).

EU Urges Democratic Elections In Armenia

YEREVAN (RFE/RL) -- A senior European Union official on Friday called on the Armenian authorities to prevent serious irregularities in parliamentary elections due in May 2017, saying that their conduct could determine "the future of Armenia."

Piotr Switalski, the head of the EU Delegation in Yerevan, warned of "further stagnation" in the country that might follow the vote. "The elections of 2017, the first elections under the new constitutional arrangements, may have a really big role for the future of Armenia," he said in a speech.

"It's not simply about another election," emphasized Switalski. "I think it's about the future of Armenia in a larger sense, it's about the confidence of the people in the political governance of Armenia, and it's also about Armenia's image in the international community."

The 2017 elections will determine who will govern Armenia after President Serzh Sarksian completes his second and final term in April 2018. Under Sarksian's controversial constitutional changes enacted in December, Armenia will switch to the parliamentary system of government by that time. The next president of the republic will be elected by the parliament and have largely ceremonial powers.

Switalski stressed the importance

of a new Electoral Code, which the authorities plan to enact this spring, for the proper conduct of next year's polls. The EU hopes that they will "consult" with European experts and make sure that the code is also acceptable to the Armenian opposition, he said.

"We hope very much that the final shape of the Electoral Code will have a consensual character," added the diplomat. "It will be very important for the next elections."

Shortly after the referendum the EU urged the authorities to properly investigate "credible" allegations of fraud voiced by the opposition, independent observers and media.

Switalski reiterated the EU calls. "For us, [ongoing fraud investigations] will be a very important signal as to how to prepare ourselves for the next elections," he said.



Armenia and USAID Sign Anti-Corruption Strategy Deal



YEREVAN -- The United States Agency for International Development (USAID) and Armenian government have signed a cooperation agreement on fighting against corruption.

"Support for implementation of Armenia's anti-corruption strategy" document was signed by RA Minister-Chief of Government Staff David Harutyunyan and USAID Yerevan Office Director Karen Hiliard. The aim of this program is to assist the Government Staff (GS) with the implementation of Armenia's anti-corruption strategy in 2015-2018. The program will be implemented by the Government Staff's anti-corruption programs monitoring division, which will be acting as the secretariat of the council on the fight against corruption.

The assistance will be aimed at getting high-quality international and/or local technical support for the creation of a roadmap and the launch of the anti-corruption strategy in such priority areas as education, public revenue, healthcare, and police services.

The total cost of the program is \$806,390, of which \$749,110 for the reimbursement of expenses by the USAID, and \$57,280 as beneficiary's investment. The funds will be targeting three objectives: establishment of an expert panel to work with the council on the fight against corruption, launch of Armenia's 2015-2018 anti-corruption strategy and finally, development and implementation of the anticorruption strategy with the stakeholders.

Those actions and initiatives

needed to complete the program will be implemented in the period from February 5, 2016 through April 5, 2017. Highlighting the agreement, Prime Minister Abrahamyan said there is a clear political will to implement the anti-corruption strategy of Armenia, and the signing of today's instrument is an important component of success.

"Bound by common approaches, we need to do everything possible to achieve success. Highly appreciative of the efforts exerted by the USAID to promote economic development, build up civil society and protect human rights in Armenia, we are eager to continue cooperating in all these fields," the Prime Minister said.

Welcoming the Government's consistency in the fight against corruption and involvement of civil society in the work of the Council, Karen Hiliard voiced the appreciation expressed by U.S. Ambassador Richard Mills of Prime Minister Hovik Abrahamyan's personal contribution in this process. As she said, the USAID has a twin-core objective, namely to promote the Government's transparency-aimed initiatives and enhance civil society's monitoring capacity.

Stressing that cooperation between the Government of the Republic of Armenia and the USAID has always been effective in various spheres of activity, she said to be confident in the success of their joint effort to combat corruption, aimed at improved transparency, accountability and effective changes that will help enhance living standards in Armenia.

U.S. 'Not Opposed' to Closer Armenia-Iran Ties

YEREVAN -- The United States does not object to Armenia's plans to step up economic cooperation with neighboring Iran following the lifting of international sanctions against Tehran, the U.S. ambassador in Yerevan, Richard Mills, said on Friday.

"Armenia has the sovereign right to pursue strong, mutually beneficial relations with as many nations as it wishes," Mills said in written comments to RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am).

"With respect to Iran, the U.S. Government gratefully acknowledges the part Armenia played in making possible the diplomatic engagement that led to the Joint Comprehensive Plan of Action, by fully respecting the international community's sanctions on Iran over the years, even when that

effort came at some cost to Armenia and its economy," he said, referring to Iran's nuclear deal with the U.S. and other world powers.

"With the advent of Implementation Day on January 16, it is natural for Armenia to start thinking about the impact that the lifting of sanctions might have on its political and economic ties with Iran," added the diplomat.

Asked whether the U.S. believes closer ties with Iran could help to ease Armenia's heavy dependence on Russia for energy resources, Mills said: "We have long encouraged Armenia to diversify its energy supply, including exploring opportunities for alternative/renewable sources and greater regional integration, for the sake of greater energy efficiency and to avoid overdependence on any one party or source."

Using the Potential of the Diaspora for the Welfare of the Homeland



YEREVAN -- On February 3, a conference devoted to an innovative strategy on and approaches to Diaspora engagement in the sphere of child-related reforms was held through the combined efforts of the UNICEF, the Delegation of the European Union, the RA Ministry of Diaspora and Mission East. The conference was part of the EU-funded "Mitigation of the Social Impacts of Labor Migration and Increase in the Engagement of Migrants in the Local Development Process" Program, which is being carried out by the UNICEF.

Among the attendees were RA Minister of Diaspora Hranush Hakobyan, RA Deputy Minister of Foreign Affairs Ashot Hovakimyan, Head of the EU Delegation to Armenia-Ambassador Pyotr Anthony Svitalsky, representative of the Office of the UNICEF in Armenia Tanya Radochay, as well as over 70 representatives of state organizations and government agencies and organizations involved in solving Diaspora-related issues.

The participants of the conference discussed the innovative approaches to Diaspora engagement in the development of Armenia and the possible use of money transfers in child-related fields.

RA Minister of Diaspora Hranush Hakobyan delivered her opening remarks in which she welcomed the participants of the conference, attached importance to the organizing of a conference in this format and noted that it provides an opportunity to master the experiences of different countries, improve the Armenia-Diaspora partnership and use the potential of the Diaspora more effectively for the development of the homeland.

The minister presented the policy of the Republic of Armenia on the Armenia-Diaspora partnership, the strategic directions, as well as the major questions and problems.

"I would like to give special thanks to the UNICEF, the Delegation of the European Union and Mission East for this wonderful opportunity. These organizations help develop cross-cultural dialogue between countries with Diasporas, create a unique platform for mutual recognition and the exchange of knowledge, skills and experiences, as well as a special environment for establishing relationships. I am certain that the participants of the

conference will hold active and constructive discussions, master the experiences and present reasonable and innovative approaches.

Development at the global or local levels will be impossible without making investments and human resources. Making investments for the implementation of children's programs is the best path to take in order to help the country advance and contribute to the growth of a nation's potential. Diaspora Armenians and Diaspora Armenian organizations can play a significant role in the creation of daycare centers, the provision of new social services for vulnerable families, as well as further development of alternative family care services and integrated social services for children," UNICEF representative Tanya Radochay said.

RA Deputy Minister of Foreign Affairs Ashot Hovakimyan welcomed the participants of the conference and mentioned that the programs and projects that Diaspora Armenians are carrying out for Armenia are of great significance, adding that over the past decade, Armenia and the Diaspora have used a tremendous amount of resources to help develop Armenia-Diaspora relations and take advantage of those relations effectively.

Diaspora-2 Among other speakers were two leading international experts, including director of Ireland's Diaspora Matters Ltd Kingsley Aikins and co-founder of the Migration Policy Institute Kathleen Newland, who were invited by the UNICEF.

Kingsley Aikins presented Ireland's unique format for Diaspora engagement in the country's development, providing the opportunity to use the Diaspora's potential for the development of economy and other sectors and for the creation of jobs.

Kathleen Newland presented various ways for the possible use of money transfers for children's welfare, including direct funding, the application of financial tools and services and the use of social networks.

The speakers also answered questions from the participants, after which everyone discussed issues and exchanged their views.

RA Minister of Diaspora Hranush Hakobyan gave a closing speech.

During his visit, on February 2, Kingsley Aikins delivered a lecture de-

Cartoons Worth a Thousand Words

By Jirair Tutunjian
Keghart.com

The centennial of the Armenian Genocide last year brought forth a welcome avalanche of political activism, books, scholarly and journalistic reports, conferences, community projects, music, theatrical performances, visual arts presentations, and civic and religious commemorations.

One such event was the multi-exhibition series "Kiss the Ground" (Yergurbakootyoon), which featured Perspectives from Exile—22 political cartoons by author, journalist, activist, and cartoonist Lucine Kasbarian of New Jersey and Massachusetts.

Fourteen other Armenian-American creative people participated in the "Kiss the Ground" exhibition, which explored memory, loss and culture, and was held at the Cambridge School of Weston, Massachusetts.

An offshoot of the exhibition is Kasbarian's Perspectives from Exile—a 110-page illustrated volume that includes a foreword by Curator Todd Bartel, a visual arts teacher and the director of the Cambridge School's Thompson Gallery.

The volume's incisive political cartoons explore topics such as Armenian Genocide denial, reparations, Turkish and Azeri belligerence and NATO indifference to the Armenian Cause.

Just one of Kasbarian's cartoons produced during the Genocide centennial year, titled "Threaten the Pope," spotlighted Turkish President Erdogan dreaming about the fate of Pope Francis after Erdogan threatened the latter for acknowledging the Armenian Genocide. The cartoon depicts Erdogan recalling yesteryear's attempt on the life of Pope John Paul II by Turkish citizen Mehmet Ali Agca.

Also included in Perspectives from Exile are an interview with Kasbarian conducted by Bartel, photos of the exhibition, highly informative articles by Kasbarian about the history and consequences of the Genocide and its denial, and the artist's statement.

voted to Diaspora engagement strategies for the staff of the RA Ministry of Diaspora. Theme-based discussions were also held for members of the Training and Research Center of the Central Bank of the Republic of Armenia and several other interested parties in the country.

The speakers' visits were organized in continuation of the Armenian



Kasbarian's cartoons have appeared in more than twenty-five Armenian and non-Armenian publications and websites, including Foreign Policy Journal, Zartork, Women's International Perspective, Massis Weekly, Veterans Today and Keghart.com.

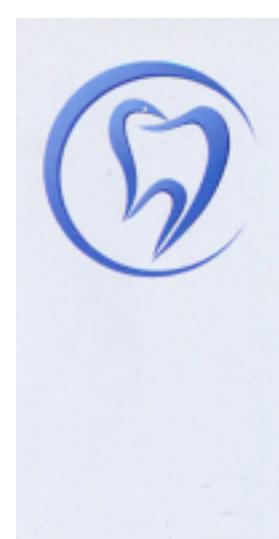
Kasbarian's political cartoons reaffirm the validity of the opinion of many critics of "modern" Turkey that the rulers' mindset has not changed from that of the Ottomans and the Young Turks.

In a year which saw Turkey's continued oppression of its indigenous minorities and journalists; its shooting down of a Russian military jet; Ankara's continued denial of the Armenian Genocide; its president's support of ISIS and aggression into Syria and Iraq, not to mention his numerous inane pronouncements, Kasbarian's Perspectives from Exile provides some much-needed relief from the oppressive insanity and criminality pouring out of Ankara.

This publication deserves wide distribution as it is undoubtedly a significant contribution to the published observances of the Centennial of the Armenian Genocide.

To order Perspectives from Exile (\$24 USD), visit: <http://www.lulu.com/shop/todd-bartel-and-lucine-kasbarian/lucine-kasbarianperspectives-from-exile/paperback/product-22477813.html> or place an order with Armenian booksellers.

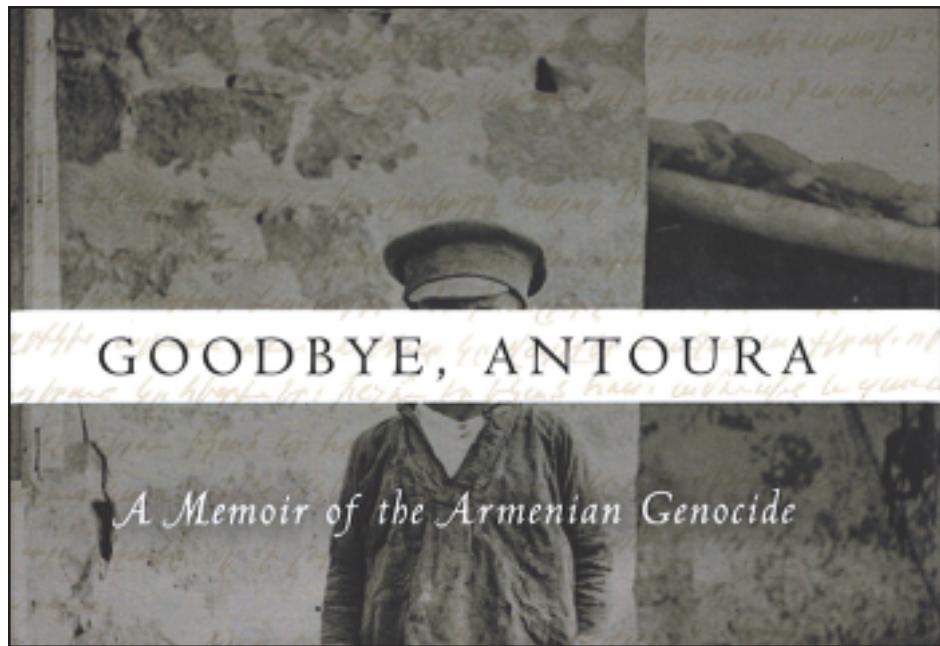
delegation's visit to Ireland in October 2015, the purpose of which was to study the Irish experience in Diaspora engagement. The participants discussed issues related to social development of the Diaspora and migrants in Armenia and the use of the potential in child-related reforms in order to support more vulnerable children and families.



MEHER BABIAN, D.D.S.
General Dentistry

1111 S. Glendale Avenue
Suite 206
Glendale, CA 91205
Tel: (818) 547-0884
Tel: (818) 547-1476

Goodbye, Antoura Memoir to be Presented at Armenian Society of Los Angeles



GLENDALE -- The noteworthy memoir, *Goodbye, Antoura: A Memoir of the Armenian Genocide* (Stanford Univ. Press, 2015), by the late Karnig Panian, will be the focus of a program on Thursday, February 18, 2016, at 7:30 p.m., at the Armenian Society of Los Angeles Main Hall, 117 S. Louise Street, Glendale, CA. The event is organized by the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) and co-sponsored by the Ararat-Eskijian Museum, Hamazkayin Armenian Educational and Cultural Society, Hamazkayin Jemaran Association, Nor Serount Cultural Association, and Tekeyan Cultural Association.

Featuring remarks by the author's daughter, Houry Panian Boyamian, Principal of St. Stephen's Armenian Elementary School in Watertown, MA, the event will also include presentations by Dr. Richard G. Hovannisian, Professor Emeritus of Modern Armenian and Near Eastern History, UCLA, and Adjunct Professor of History, USC, as well as independent researcher Maurice Missak Kelechian. Dr. Keith David Watenpaugh of the University of California, Davis, will provide comments via video, and Dr. Viken Yacoubian of Woodbury University and the Hamazkayin Central Executive Board will serve as Master of Ceremonies.

Born in the Anatolian village of Gurin, Karnig Panian was only five years old when World War I began. Four years later, American aid workers found him at an orphanage in Antoura, Lebanon. He was among nearly 1,000 Armenian and 400 Kurdish children who had been abandoned by

the Turkish administrators, left to survive at the orphanage without adult care. He grew up to become an educator and vice-principal at Djemaran, the Armenian Lyceum, based in Beirut, Lebanon.

His memoir, *Goodbye, Antoura*, offers the extraordinary story of what he endured in those years—as his people were deported from their Armenian community, as his family died in a refugee camp in the deserts of Syria, as he survived hunger and mistreatment in the orphanage. The Antoura orphanage was another project of the Armenian Genocide: its administrators, some benign and some cruel, sought to transform the children into Turks by changing their Armenian names, forcing them to speak Turkish, and erasing their history.

Goodbye, Antoura was translated by Simon Beugekian and edited by Aram Goudsouzian. It includes a foreword by Dr. Vartan Gregorian and an introduction and afterward by Prof. Keith David Watenpaugh.

Panian paints a painfully rich and detailed picture of the lives and agency of Armenian orphans during the darkest days of World War I. Ultimately, Karnig Panian survived the Armenian Genocide and the deprivations that followed. *Goodbye, Antoura* assures us of how humanity, once denied, can be again reclaimed.

Copies of *Goodbye, Antoura* will be available the night of the lecture through a partnership with Abril Bookstore of Glendale.

For more information about this program contact NAASR at 617-489-1610 or hq@naasr.org.

Turkey Falsifies Historical Facts

Continued from page 1

reconstructed, the church has been proclaimed as Chalcedonic and thus this is escalating disputes and conflicts in Georgian–Armenian age-old friendship. We demand from the Turkish responsible institutions of the sector that they:

- avoid proclamations about the historical belongings of the church
- add “Armenian Christian church” name into the sign put nearby the church
- finish and not to abridge the church dome construction and an-

nounce the process and objectives for further work.

- avoid escalating cultural conflicts between Armenia and Georgia. The issue has received wide public attention because of the sign installed nearby the church that presents the church as Georgian Chalcedonic.

We are confident that our Georgian brothers have a friendly approach to this issue and are ready for reinstating historic justice that can be reached through professional and public debate and dialogue. We live in a region where any problem can be solved through dialogue if we just face them.”

Ara Sarafian to Lecture on New Edition of “Ambassador Morgenthau’s Story”

FRESNO -- To mark the publication of a new special edition of Ambassador Morgenthau’s Story, Ara Sarafian (Gomidas Institute, London) will speak at 7:30PM on Wednesday, February 17, in the University Business Center, Alice Peters Auditorium, Room 191, on the Fresno State campus.

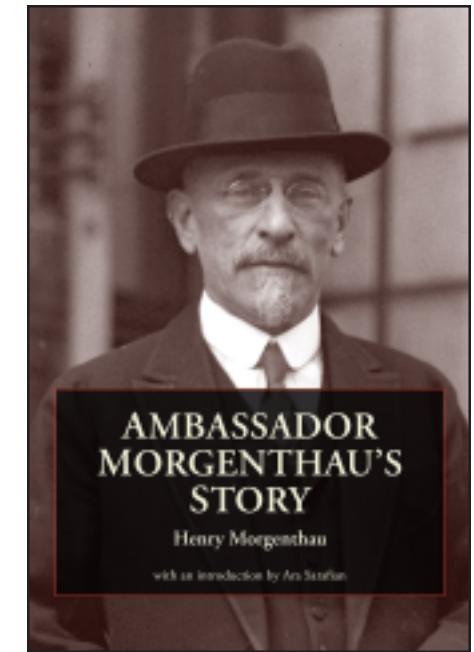
The lecture is co-sponsored by the Armenian Studies Program and the Leon S. Peters Foundation.

The Armenian Genocide remains one of the seminal events that defined the modern Middle East. It entailed the destruction of thousands of Armenian communities in what became the Turkish Republic. The modern Turkish state was built on such a genocidal legacy, including the denial of such a past.

Starting in the 1980s, Turkish authorities embarked on a concerted forward policy to deny the Armenian Genocide in the United States. One of their objects of denial was the legacy of Henry Morgenthau, the American ambassador to Ottoman Turkey between 1913 and 1916. Morgenthau had much to say about the destruction of Armenians and his memoir, *Ambassador Morgenthau’s Story*, was a devastating indictment of the Young Turks for such a crime.

The main references in the attack on Morgenthau was a work by Heath Lowry of the Institute of Turkish Studies in Washington DC. According to Lowry, Morgenthau had been an uninformed observer to the fate of Armenians in 1915. He had been duped by Armenian advisers at the American Embassy in Constantinople. He had disseminated false information to others. He had been a racist and a liar whose private papers did not support what he claimed in his later memoirs. Morgenthau had written a false account of events.

Fortunately, we have access to a great deal of archival and published evidence regarding Morgenthau relationship to the Armenian Genocide. This evidence does not support the



denialist assertions made by Heath Lowry and others. It shows Morgenthau in a very favorable light. Indeed, an examination of Heath Lowry’s critique of Ambassador Morgenthau’s Story allows us to create a useful typology of denial as a political exercise within, as well as outside, academia.

In his presentation, Sarafian will provide a clear analysis of how Ambassador Morgenthau’s Story was written in 1918; how it was made into the object of denial; and how deniers of the Armenian Genocide still claim that Morgenthau was an errant witness to the Armenian Genocide.

Ara Sarafian is an archival historian specializing on late Ottoman history. He is the director of the Gomidas Institute, which is a leading research and publication center related to modern Armenian history.

The lecture is free and open to the public. Parking is available at Fresno State Lots P5 and P6 with a free parking pass using code 273615.

For more information please contact the Armenian Studies Program at 278-2669 or visit the ASP website at fresnostate.edu/armenianstudies.

European Union Calls for Reforms

Continued from page 1

Wallstrom discussed the matter with Sarkisian later in the day. “The president of the republic noted that the authorities regard comprehensive reforms implemented in Armenia as an important prerequisite for the country’s development and progress and highly appreciate EU support in this endeavor,” Sarkisian’s office said in a statement.

One of the reforms cited by Sarkisian is recently enacted amendments to the Armenian constitution envisaging Armenia’s transition to the parliamentary system of government. Sarkisian and his political allies say that the amendments, which were largely endorsed by Council of Europe experts, will foster democratization.

Armenian opposition groups dismiss these claims, accusing the au-

thorities of rigging the December 6 referendum on the constitutional reform. They claim that the authorities will also try to resort to similar fraud in Armenia’s next parliamentary elections due in May 2017.

The EU has expressed concern about irregularities reported during the referendum but stopped short of openly challenging its official results. Senior EU officials reportedly urged Yerevan to “appropriately implement the new constitution” at an annual meeting of the EU-Armenia Cooperation Council held in Brussels last month.

An EU statement released after that meeting said senior EU officials urged Yerevan to “accelerate reforms in specific areas, notably democracy and the rule of law, anti-corruption, human rights and fundamental freedoms, constitutional and judicial reform.”

**«Կ'ԵՐԹԱՎԱՐՄԻՌԸ ԼՈՅՍԻՆ»
«ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՈՐՏԵՂԻՑ ԾԱԳԵԼ Է ԿԵԱՆՔԸ»
ԱՆԳԼԻԱ SUNDAY TIMES, 2011**

ՊՈՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿԱԳԻՒՄԵԱՆ

Ես պատմական գրքեր չեմ գրել, գեղարուեստական իրական պատումներ են նրանք, որ աւելի հաղորդակից լինեն ընթերցողին: Իմ Արմին-Հայ հոգու տաճարի կանթեղի լոյսով, Արմին նախնիներիս արարած քաջ գործերի, Այրարատի հողի բուրմունքի, նրանց բարեպաշտ աստուածների հրաշքի խորհուրդի սէրը երգեցի: Ընթերցող Արմին-Հայ, մի ակնթարթ ակներդ գոցի՛ր, նայի՛ր պատումիս էջերին, պիտի տեսնեն նախնիներիդ մարտի զնացող այրուձիի բազում գունդեր, երուանդունի Տիգրանի բանակի յաղթական մուտքը Բաբելոն, հայոց արքաների թագաղութեան ու հարսանեաց պատարագների խրախճանքը, Նաւասարդի համաշխարհական տօնախմբութիւնները, Արածանի գետի ափերի մարտի ելած ձիավար Տիգրան արքային: Նախնիների հաւատքի «մարդ» աստուածների հարսանիք, աստուածների պատարագ, Վարդապառ, որոնց լոյսը պիտի հոսի հոգուդ տաճարին, ցեղիդ քաջ գործերի խարոյկներ պիտի վառուեն այստեղ: Նախնիներդ ալբիւրն են լոյսի: Քերթուած, պոչմ, պատմուածք, վէպ հրաշափառ ստեղծագործութիւններ են, որոնք մարդու հոգուն անաձնական խրախճանք են տեղում: Նախնիներիդ պատումները Արմին-Հայու հոգին վարարում են Հայկնապետի յաղթանակի լոյսով, Այրարատ աշխարհով, հայրենաց սիրոյ կրակի հոգին վարարում են անաձնական ծիւսածների հոգուդ գոտի կապում:

Արմին-Հայ, նախնիներիդ բարձրաւանդակը՝ «Աստուածների Սրբազն Օրինաց Լեռնաշխարհն» է: «Առաջին» մարդու երկիրն է: Այստեղից հարաւ զնացած արի մարդիկ՝ «Եղեծն է այն», գրել են իրենց կաւէ սալիկներին: Հայոց աստուածների մեհեանն է, Զրադաշտի ծննդավայրը, որտեղ ճառագել է նախնիներիդ իմաստութիւնը: Արի Արմին նախնիներդ առաջինը լեռների լանջերին վազող կենդանիներին տուն են բերել, բոյսերի ու ճառերի հունտերը հոգի սրտին տուել, առաջինը

երկրագործութիւն արել, առաջինը քարից մետաղանիւթ «քամել»: Լեռնաշխարհում արարման բարեշրջութիւն եղեւ, քաղաքակրթութեան «մայր երկիր» եղեւ այն: Լեռնաշխարհ «Արի» մարդիկ զնացին արեւելքի ու արեւմուտքի հեռու երկրներ, իրենց հետ տարին լեռնաշխարհում արարուած բնութեան բնաշրջան փորձառութիւնը, այն առաւել առաջընթաց ունեցաւ, հիմա ասում են՝ արեւմտեան քաղաքակրթութիւն: Արմին-Հայ, քու լեռնաշխարհը խորհրդանշող «Կենաց Ծառը» ծիրանենին է: Իր 12 որդիներով աստուածամարդ Հայկ Նահապետն է այն հողին տուել: Հայրենի լեռնաշխարհը աստուածների «ծիրանի» կապած երկիրն է: Ծիրանի ծառի ստերի ակներից պայմանական գմբեթ՝ Արարատի զագաթից: Տեսել ես նրա առաջին շողերը, լոյսի բուրայ է այնտեղ, նրա ժպիտից հազար գոյների ծաղիկներ են պայմանական գմբեթ, համար գոյների ծաղիկներ են պայմանական գմբեթ, այս անուանել են՝ «աստուածների սիրոյ յաւերժական ծիր», որի սերմը Արմին արիների երկիր են բերել իրենց տաճարների խարոյկներից: Հնչեցրել ես «ծիրանափող», ծիրանենու սրտից պոկած փող, ունկնդրել ես նրանից հոսած ձախը: Նրա հնչիւններին բազմած զնա՝ «Յարդագողի ձանապարհ» աստուածների տաճարներ, ունկնդրի՛ր տիեզերքի պատարագը, քուրմերն են ծիրանի փողերով Հնչեցնում այն:

Արարչական Արմին-Հայ, ուրիշ ես նորէն հասել օտար երկրներ, զարմիր մերմը բաշխում ազգերին: Տուն արի, քու ծինը ուրիշի հողին չի բուսնի, կը մեռնի, խոնարհի՛ր Արարատին, արարչական Այրարատի հողին, որոնք քու ծիներում հոսել են լեռնաշխարհի աստուածների ողին: «Մեղա՛յ ասա

նրանց»: Արարատը, Այրարատը Հայկական լեռնաշխարհն է: Արարատը այն կենավայրն է, որտեղ երկիրը միանում է տիեզերքին: Արմինների քարէ սիրտ Արարատը ողի է, խորհուրդ է, աստուածների մեհեան է, խաչ է, լեռնաշխարհի գմբեթն է, պատարագի՛ր այն: Թախծոտ հոգիով նայել ես նրա դէմքին, ակներից հոսող արցունքի առուակներին, նրա մութ վիհերին, որտեղ Արտաշէս գմբեթած: Ասում են կենդանի է, որսորդական շները կրծում են նրա շղթաները, որ ազատուէր կապանքներից, որ նորէն գար թագաւորէր հայոց աշխարհին:

Հէ՞յ, Արմին հայե՛ր, Արմինա երկրից, լոյսի երկրից, աստուածների երկրից եմ եկել: Մուսաների լեռների լանջերի շնի տարեց Արմին այր, ցուպը ձեռքիս հասել աստուածների քաղաք Աշտիշատ, Տուշպա ոստան: Իմ երթի ճանապարհին, իրենց հոգիներում ցեղի կրակի բոցերը չյանգած բազում արմիններ քայլել են ինձ հետ: Աստղիկի ու Վահագնի հարսանեկան համակսին, ինչքան հուր մնացել է ըստիս՝ հոսեցի նրանց նարօտներին: Գնացի Արածանիի ջրեր, Աստղիկի մշուշու հանդերձի գդանցքներից հոսած ջուր ըմպեցի, հայոց աստուածների բարեպաշտութիւնը հոսեց հոգուս, նրանց աստուածների կրակի լոյսը այստեղ վարուեց: Իրենց սրտերում Արարատի ողուրը մարած Արմին մարդիկ աշխարհներ են թափառում, ում սրտում Հայկ Նահապետի քաջի ողին է արթուն, Արարատի դիմացն են, թշնամու դէմ կանգնած կանչում՝ «Այդ ո՞ւմ դէմ էք գէնք ճօճում»: Մուսաների լեռնաշխարհներից Սարգիսի կամքի մասաւոր արարատի ծառագիտ Հայկ Արարատին, Արարատին:

ԽՈՐՅՈՒԹԱՐԱՆՈՒՄ ԻՆՉ ԱՍՈՒՄ ԵՆ ՀԱՅ ԿԱՐՈ

Ծարունակուածէց 7-ին

մակերպում, ես եղել եմ նրա կողքին, ես եւ շատ այլ դէմքեր եղել ենք Հրանդի հետ ու նրա կողքին, ապրել եմ մեր ազգային-հասարակական հարցերով, ոժուարութիւններով։ Հրանդի ջանքերը, քաջութիւնը եւ խիզախութիւնը օրինակելի էին ինձ համար. ես ինքս մեր համայնքի այս ճնշուած վիճակից գոհ եւ ուրախ չէի, մենք լուռ էինք եւ քաջութիւնը չունէինք մեր վիճակի եւ պայմանների մասին խօսելու, արտայալունելու, մինչեւ որ Հրանդը իր օրինակելի ընթացքով մեզ տուեց այդ քաջութիւնը եւ խիզախութիւնը, որ կտրենք լուռթիւնը...

Գիտես, թուրքիայի այս հա-
սարակութիւնը տարիներ տեղեակ
չէր, որ հայեր են ապրում այս
երկրում, որ մենք էլ այս հողում ենք
եղել, այս երկրի մաս ենք կազմում,
մարդիկ մեզանից հարցնում էին, որ
դուք որտեղացի՞ էք, որտեղի՞ց էք
եկել այս երկիրը... եւ նման հար-
ցումներ... մեզ տարիներ այնպէս են
դիտել, թէ դրսեցիներ ենք, որ
ապրում ենք թուրքիայում:

Սեր շրջապատը, մեր գործնկերները, հարեւանները, ընկերները տեղեկութիւն չունեին հայութեան մասին։ Հրանդ Տինքը քաջութիւնը ունէր այդ հարցերի մասին խօսելու եւ մեզ էլ փոխանցեց այդ քաջութիւնը, որ խօսենք, որ լուր չմնանք, արտայացուենք, թէ այս', այս երկրում եղել են հայեր, որ պատմութիւն են կերտել, որի դժմ ոճիր է տեղի ունեցել, եւ այն, որ թուրքիան պիտի առերեսուի իր անցեալի ու պատմութեան հետ...

* პამაჯნელი აურელ ტ ღაინ
ორელ

Ես աշխատանքի էի, երբ լսեցի
Հրանդ Տինքի սպանութեան լու-
րը... թողեցի աշխատանքս, եւ այ-
լեւս չվերադարձայ աշխատավայրս...
արժէք չունէր փող վաստակել...
բիզնես ունենալ, հարստութիւն հա-
ւաքել... իմ մեծ պապայի հայրը
մեծահարուստ է եղել Մալաթիա-
յում, ջարդի ժամանակ նրան սպան-
նեցին եւ յափշտակեցին նրա ըոլոր
ունեցուածքը, նման երեւոյթ պա-
տահեց նաեւ հօրս պարագային՝ 40-
ական թուականներին, չսպաննե-
ցին նրան, բայց յափշտակեցին նրա
ունեցուածքը. հանրապետութեան
պատմութիւնը լի է նման արարք-
ներով՝ գործուած հայերի, յոյների
եւ այլ փոքրամամսութիւնների պա-
րագային... օրինակ՝ 70-80 թուա-
կաններում, երբ աշխարհի տար-
բեր կողմերում հայերի միջոցով
մահափորձեր էին տեղի ունենում
թուրք դիւանագէտների դէմ, մենք
այստեղ՝ թուրքիայում սպառնա-
լիքներ էինք ստանում թուրք ծայ-
րացել ազգայնականների կողմից,
ստորագրութիւն չունեցող նամակ-
ներ էին գալիս մեր տան դրանը,
սպառնում էին մեզ... այդ թուա-
կաններին մեր համայնքից շատերը
զալթեցին արտասահման, պակսեց
մեր համայնքի թիւը...

* Քաղաքական աշխարհ
մուտք գործելս եւ ժժկ-ն

Ես ինքս ինձ հետ մտածում էի՝
եթէ ուզում եմ վիճակ փոխել,
պիտի լինեմ քաղաքական կեան-
քում, ես միշտ հովանաւորել եմ
Պէ.Տէ.Փէ. (2)-ին, (քրտական նախ-
կին կուսակցութիւն), ընտրութիւն-
ներում էլ միշտ նրանց էի քուէ
տալիս, այդ կուսակցութեան եւ

Քրտերի նկատմամբ մի տեսակ սրտակցութիւն էի զգում, նրանք էլ մեզ պէս տառապանքներ են կրել, նրանք էլ մեզ պէս իրենց ինքնութիւնը պահպանելու համար պայքարելու պայքարում են. 2007-ին, Հրանդ Տինքի սպանութիւնից յետոյ սկսեցի աւելի մօտ համագործակցել այդ կուսակցութեան հետ: 2011-ի ընտրութիւններից յետոյ էր, որ այդ կուսակցութեան մէջ արծարծուեց այն հարցը, որ ընդդիմացիները, բոլորը պիտի միանան եւ մէկ ընդհանուր կազմակերպուածութիւն ունենան, ուստի հիմնեցինք ժողովուրդների ժողովավարական քոնկրետը (3), այդ քոնկրետում ներգրաւուեցին մեծ թուով հասարակական եւ քաղաքա-

կան շարժումներ ու կազմակերպութիւններ եւ տարբեր համայնքների ներկայացուցիչներ, որոնք ոչ անպայման քաղաքական նպատակներ էին հետապնդում, այլ համամարդկային եւ ժողովրդավարական արժեքների հետեւորդ էին, օրինակ՝ կանաչների խմբեր, ֆեմինիստներ, համայնքների ներկայացուցիչներ, ձախեր եւ այլն... այսպիսով մկնեցինք այս քոնկրետի աշխատանքները, եւ ես այդ քոնկրետի ղեկավար կազմի մէջ էի: 2013-ին մտածեցինք, որ անհրաժեշտ է, որ կուսակցութիւն ունենանք, հիմնեցինք ժմկ-ն, ես ընտրուեցի այս կուսակցութեան կենտրոնական կոմիտէի անդամ եւ այս տարրուայ խորհրդարանսական ընտրութիւններում էլ այդ կուսակցութեան կողմից թեկնածու ներկայացուեցի Պոլսից եւ ընտրուեցի խորհրդարանում: 2015 թուականի նոյեմբերի 1-ին, տեղի ունեցան թուրքիայի 26-րդ խորհրդարանսական ընտրութիւնները եւ ընտրուեց Հանրապետութեան 26-րդ խորհրդարանը: Այս շրջանի խորհրդարանում ընտրուել են երեք հայ պատգամաւոր՝ Տիկն. Սելինա Տողան (ԺՀԿ) Պրն. Մարգար Եսայեան (ԱԶԿ) *Մեր կուսակցութեան (ԺԺԿ)

յաջողութեան պատճառները
Մեր խօսքերը, մեր գաղա-
փարները, մեր քննախօսութիւնը (4)
մեր յաջողութիւնն էին, գոյութիւն
ունեցող այս համակարգը, այս
դրութիւնը, այս կերպ չի կարելի
շարունակել, մենք քաջութիւնը
ունեցել ենք խօսելու եւ արտա-
յաջուելու շատ խնդիրների մա-
սին, որ երեւի ամէնքը տեղեակ են,
բայց չեն արտայաջուելում։ Մեր
խօսքերի օրակարգի վրայ են շատ
հարցեր, խնդիրներ, ինքնութիւն-
ներ... մեզ հետ են՝ կանաչները,
ֆեմինիստները, էլժիափիթիները
(տարբեր սեռալին հակում ունե-
ցողները), պահպանողականները,
ալեւիները, այլ փոքրամասնութիւն-
ները... մենք ժողովրդավարու-
թեամբ ենք դիտում այս բոլորին,
միաժամանակ մենք կողմնակից ենք,
որ թուրքիացի հասարակութիւնը
պիտի դէմ յանդիման գայ իր
անցեալի հետ, Հայոց ցեղասպանու-
թեան իրականութեան հետ, մենք
արծարծեցինք Հայոց ցեղասպա-

նութեան հարցը եւ դեռ պիտի
խօսենք այս հարցի մասին. գտնում
ենք, որ Թուրքիան պիտի ընդունի
այդ Յեղասպանութիւնը եւ ներո-
ղութիւն խնդրի... մենք մեր ար-
ծարծած զաղափարների համար
շատ հարուածներ ստացանք, իշ-
խող կուսակցութիւնը եւ հանրա-
պետութեան նախագահ էրտողանը
մեր դէմ են, նրանք միշտ բարձրա-

ձայն ասում էին, թէ այս կուսակցութիւնը (այսինքն մենք՝ ժմկ) կողմնակից է այն հարցին, որ թուրքիայում ցեղասպանութիւն է տեղի ունեցել հայերի դէմ եւ ժողովրդին յորդորում էին, որ այդպատրուակով մեզ քուչ չտան: Մենք նաեւ մտահոգ էինք, որ արդեօք հասարակութիւնը պատրաստ է ընդունել մեզ, հասարակութիւնը կարո՞ղ է մարսել մեր խօսքերը, ընտրութիւնների արդիւնքը եւ քուէների բարձրանալը ապացուցեց, որ հասարակութիւնը մեզ հովանաւորում է, մենք ունենք կողմնակիցներ, ապացուցուեց, որ մեր մտքերն ու խօսքերը յաղթեցին. հասարակութիւնը պատրաստ է եւ գիտակից է եւ ընդունում է մեր գաղափարները, մենք այս յաղթանակից յետոյ աւելի քաջութիւն ձեռք բերեցինք մեր գաղափարների տարածման մէջ եւ սա մեզ համար շատ արժէքաւոր է:

* ከኩ ደጋፍኩኩ በኩቃኩ ማመ-

(Ժպտալով) գիտես, ինձ
խորհրդարանում ասում են Հայ
կարօ, դա ունի թէ՛ լաւ կողմ եւ թէ՛
վատ կողմ, ես չեմ ուզում միայն
ճանաչուեմ իմ ազգութեան՝ հայ
լինելու համար. բայց քանի որ
մենք որպէս հայ շատ գժուարու-
թիւններ եւ խնդիրներ ունենք,
թող լինի այդպէս, ինձ էլ ասեն Հայ
կարօ, բայց միաժամանակ նաեւ
միւս փոքրամասնութիւններն էլ
ունեն հարցեր եւ գժուարութիւն-
ներ, որոնց համար էլ իմ հերթին
եւ հաւատարիմ իմ ազգը ուներին՝
լուծումներ պիտի փնտոեմ եւ չեմ
ուզում, որ խորհրդարանում իմ
մտքերն ու գաղափարները քննա-
դասուեն իմ ազգութեան պատճա-
ռով... բայց ամէն պարագային իմ
հիմնական գործերից խորհրդա-
րանում լինելու է Հայոց ցեղասպա-
նութեան արծարծման հարցը,
դպրոցական դասագրքերում հա-
յութեան հասցէին գրուած բացա-
սական արտայացութիւնների գեղ-
չելը, ի հարկէ այդ բացասական
նախադասութիւնների ջնջելը բա-
ւական չէ միայն, պիտի գրուի, որ
մենք այս երկրի պատմութեան մաս
ենք եղել եւ գրուի նաեւ, որ եղել
են այլ ազգութիւններ այս երկ-
րում, որոնք ունեն ունեցել երկը ի
պատմութեան կերտման մէջ եւ
անտեսուել են, եւ այն, որ փոքրա-
մասնութիւնները միշտ էլ անտես-
ուած են եղել եւ պիտի փոխուի
այդ...

Թուրքիայի խորհրդարանական ընտրություններում թեկնածու են ներկայացնում կուսակցությունները, այս շրջանի ընտրություններին մասնակցութեամբ էին չորս պլիաւոր

կուսակցութիւններ՝ - «Արդարութիւն եւ զարգացում» կուսակցութիւն (ԱԶԿ),
- «Ժողովրդահանրապետական» կուսակցութիւն (ԺՀԿ),
- «Ժողովուրդների ժողովրդավար» (Դեմոկրատիկ) կուսակցութիւն (ԺԴԿ),
- «Ազգային շարժում» կուսակցութիւն (ԱՇԿ):

Խորհրդարանը ունի 550 պատգամաւոր, այս շրջանի ընտրու-

Ժիւններում (Նոյ. 1, 2015), ԱԶԿ-ն շահեց 317 տեղ, ժՃկ-ն 134 տեղ, ԺԴկ-ն 59 տեղ, ԱՇԿ-ն 40 տեղ:
* Հայկական Սփիլոքը եւ մենք
Հայոց պատմութեան մէջ մենք
միշտ խօսում ենք այն հարցի
մասին, թէ թուրքերը ինչ ոճիրներ
են զործել մեր դէմ, ցեղասպանու-
թիւն է եղել մեր դէմ: Հիմա մենք

մեզանից հարց տանք, ուզո՞ւմ ենք
այս խնդիրը լուծուի, թէ՞ ոչ։
Մենք ինչքա՞ն եւ մինչեւ ե՞րբ
պիտի շարունակենք այս ընթաց-
քը։ Իմ գնահատումով, այս հարցի
լուծման վայրը Թուրքիայում է,
այստեղ պիտի լուծուի այս հարցը։
Աշխարհի բոլոր հայերը պիտի
համագործակցեն Թուրքիայի հա-
յերի հետ, պիտի կապեր հաս տատ-
կն գրսի հայերի եւ Թուրքիայի
հասարակութեան հետ, պիտի այս-
տեղ ներկայութիւն լինել, ծրագ-
րել, համագործակցել, ծանօթանա-
լու հարցերի ու իրականութիւննե-
րի հետ, այս տեղի ժողովուրդնե-
րին ու հասարակութեանը ցուց
տանք, թէ ինչ է Հայոց ցեղասպա-
նութեան ճանաչման առաւելու-
թիւնն ու դրական կողմը։ Թուրք-
իայում մեծամասնութիւնը չգիտի,
թէ ինչ է եղելութիւնը, տեղեակ
չեն իրական անցեալից ու պատմու-
թիւնից, պիտի բացատրենք, պիտի
աշխատենք իրական հողի վրաց,
աշխատել քայլ առ քայլ, հանգր-
ուան առ հանգրուան՝ մինչեւ յա-
ջողութիւն...

Պոլիս

1.- Ներկայում գտնվում է
թուրքիայի արեւելեան Անատոլ-
իայի տարածաշրջանում, Մալաթ-
իա նահանգի կենտրոնն է: Մալաթ-
իան պատմական Փոքր Հայքի հնա-
գոյն քաղաքներից է, Փոքր Հայքը
եղել է հայ ժողովրդի ձեւաւորման
շրջաններից՝ Արարատեան թագա-
ւորութեան տարածքում, որը կոչ-
ուել է Մելետէի. 11-րդ դարի
սկզբներին գրաւուել է սելճուկ
թուրքերի միջոցով, 16-րդ դա-
րում գրաւուել է Օսմանեան կայս-
րութեան կողմէից եւ մինչեւ Հայոց
ցեղասպանութիւնը՝ քաղաքի բնակ-
չութեան հիմնական մասը եղել են
հայերը:

2.- BDP (Baris Ve Demokrasi Partisi), Թուրքիայում քրտամէտ կուսակցութիւն՝ Խաղաղութիւն եւ ժողովրդավարութիւն (ԽՃԿ) անունով։ ԽՃԿ-ն հիմնուել էր՝ 2008-ին, եւ ընդունում էր Հայոց ցեղասպանութիւնը, եւ այն, որ Թուրքիայի իշխանութիւնն էլ պիտի պաշտօնապէս ճանաչի Հայոց ցեղասպանութիւնը։ ԺՃԿ-ի՝ այսինքն ժողովուրդների ժողովրդավարական կուսակցութեան հիմնումով ԽՃԿ-ի անդամները միացան այս նորաստեղծ կուսակցութեան եւ ԽՃԿ-ն լուծարուեց 2014-ին։

3.- Ժողովուրդների ժողովրդական գոնկրես (ԺԺՔ), քաղաքական շարժումների, կազմակերպութիւնների ու կուսակցութիւնների միութիւն է Թուրքիայում, հիմնուել է 2011-ին: Գոնկրեսը իրեն համարում է ճնշուածների պաշտպան, դէմ է ցեղային, ազգային, կրօնական, սեռային խտրականութիւններին: Գոնկրեսին մասն կազմում Թուրքիայի տարբեր ազգութիւնների կառուցյաներ՝ քրտեր, ալեւիններ, չերքէզներ, հայեր, ասորիններ եւ այլն... 2012-ի քոնկրեսի ընդհանուր ժողովում հիմնուեց Ժողովուրդների ժողովրդական կուսակցութիւնը ԺՃԿ-ն կամ ՀՀ. Տէ. Փէ.-ն, որի ղեկավար կազմի մէջ է կառո Փալլանոր:

4.- Φίνναριμουοπλίθιτιν (*Discourse*), - ήμασιπάνερή, αρθέρηνερή, φωλαψιράρηνερή, έτι μεκόνωρανοποιησιούρη, ημαριδηπη ίνουρεκέρη, έτι λεφοποιη, ορή ήμαψιπάκην ή ήμασιρα-
κηπολίθεων δέχη ήμασιπάτελ φωλαψιρά-
κην, εωρηρηγιάκην έτι ματατηρη απωρ-
ζηπολίθιτιν έτι ήνιφηνοπολίθιτιν. φίνναριμο-
υοπλίθιτινη ίνουρεφωληήν ηπηρηδηπη-
θιτιν ή έτι ήμαηρηρηγηπολίθεων ηπηρ-
δηληθηγ:

ԱՍՏՂԵՐԸ Ի՞ՆՉ Կ'ՇՍԵՆ

ԽՈՅ Սարտ 21-Ապրիլ 19

Թեեւ բաւական յուսահատեցուցիչ է երբ առաջարկներդ երբեմն կը մերժուին, սակայն այդ երբեք չի նշանակեր որ անոնք լաւը չեն: Գործի ասպարտգիդ մէջ կարեւոր է որ պայմանները լրացնես յաջողելու համար: Ուշադրութիւնն վերակենդանացուր առողջութեանդ վրայ: Բախտաւոր թիւերդ են՝ 10,15,16,25,26

ՑՈՒԼ Ապրիլ 20-Մայիս 20

Բոլոր կեանքդ փորձած ես արդար ըլլալ եւ բնաւ խորականութիւն չես դներ: Նիւրական բոլոր խոչընդուներդ հաճբերութեանբ կը դիմագրաւես: Ծովային ճամբորդութիւն մը կը նախատեսես մօտ ապագային: Յանդիպում մը իհն յիշատակներ պիտի արթնցնէ մէջոյ: Բախտաւոր թիւերդ են՝ 4,18,22,30,35

ԵՐԿՈՒՌԵՎԿ Մայիս 21-Յունիս 20

Այս շաբթուայ ընթացքին ամենէն յաջող իրագործումներդ պիտի կատարես եւ գործատիրոջ գովասանքին պիտի արժանանաս: Ծատ կարեւոր ելոյթ մը պիտի ունենաս ամբոխի մը առջեւ: Ուրիշներու կեանքը մի փորձեր սրբագրել:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 9,10,18,24,29

ԽԵՑԳԵՏԻՆ Յունիս 21-Յուլիս 22

Տրամադրութեանդ տակ ունիս աշխատողներ որոնք քու ցուցումներուու կը սպասեն: Ժամանակդ հմտութեամբ գործածէ եւ մի վատներ սուլ վայրկեանները: Սուլս գուշակութիւններու մի հաւատար: Օրուայ մէջ ընելիք գործերդ մի յետաձգեր:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 1,14,22,23,30

ԱՌԻՒԾ Յուլիս 23-Օգոստոս 22

Կը պատրաստուիս սիրելի մը դիմաւորելու որու երկար ատենէ չես տեսած: Լաւ է որ ընտանիքը առաջնահերթ տեղ կը գրաւէ կեանքիդ մէջ: Ծատ հաւատարիմ եւ զաղտնապահ ըլլալու ընկերներդ կը վստահին քեզի: Ծատ հաւանական է որ փոքր գումար մը շահիս:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 3,16,27,31,35

ԿՈՅԾ Օգոստոս 23-Սեպտեմբեր 22

Գործի պատեհութիւն մը պիտի ներկայանայ քեզի որը պէտք է օգտագործես ընդլայնելու եւ առաւել յաջողցնելու գործդ: Կողակիցիդ հետ անմիջական յարաբերութիւնն մի կորսնցներ անմիտ եւ անտեղի պատճառներով:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 1,8,20,30,31

ԿՇԻՐ Սեպտեմբեր 23-Դոկտեմբեր 22

Ջրաղումներդ քեզ հեռու կը պահեն ընտանիքիդ հետ ժամանակ անցնելէ, եւ զաւակներդ վայելելէ: Պէտք է աւելի կարող ըլլաս զանազանելու մարդոց տարբեր բնաւորութիւններու եւ ըստ այն յարաբերութիւն կնքես անոնց հետ:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 3,17,24,25,33

ԿԱՐԻՒԾ Դոկտեմբեր 23-Նոյեմբեր 21

Երբ գործընկերդ քեզ չի կեցներ գործ մը, այդ չի նշանակեր որ ըրածդ շիտակ է եւ պէտք է այդպէս շարունակես: Ստիկ ընող եղիր եւ հետեւէ լաւ խրատներուն՝ Ուժասպառ ըլլալու աստիճան պէտք է մարմնամարզ ընես եւ առողջ ըլլաս:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 9,18,19,25,27

ԱՂԵՂՆԱՌՈՐ Նոյեմբեր 22-Դեկտեմբեր 21

Անկիւնադարձերով մի խարեր բարեկամներդ, ուղիղ եղիր եւ ճշգրիտ: Արձակուրդի պէտք է երթաս որպէսի թարմանաս եւ նոր եռանքով գործի վերադառնաս: Արկածի պարագային փորձէ հանդարտ ու ուժով մնալ եւ քաջութեամբ դիմագրաւէ պարագան:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 14,19,27,29,34

ԱՅԾԵՂՁԻՒՐ Դեկտեմբեր 22-Յունուար 19

Անձնական փորձառութիւններէ չի սորվելով՝ նոյն վխանները կը կրկնես գործիդ մէջ: Վշտացուցած անձերուդ ներողամտութիւն խնդրելու մի վարանիր կարծելով թէ տկար նկարագրի անձ կը նկատուիս: Յաներաշխութիւն ըրէ դրացիներուդ հետ:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 15,18,24,27,34

ԾՈՎԱՆՈՅՑ Յունուար 20-Փետրուար 18

Նեղութիւններդ շուտով վերջ պիտի գտնեն եթէ քիչ մը աւելի համբերոյ ըլլաս: Ընտանեկան մեծ հաւաքոյթ մը ընթացքին՝ անակնկալ այցելու մը քեզ շատ պիտի հետաքրքրէ: Գերազանց բարի սիրտ մը ունիս եւ ծառայելը շատ կը սիրես, մի ձգեր որ օգտագործեն քեզ:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 8,22,29,30,34

ՉՈՒԿ Փետրուար 19-Սարտ 20

Խիդրդ հանդարտեցնելու համար պէտք է դիմագրաւես այդ անձերը որոնց անուղակիօրէն նեղացուցած ես: Բեռդ շատ ծանր է, սակայն ուրախութեամբ եւ առանց գանգատելու կը տանիս զայն: Օդանաւային ճամբորդութենէ մի վախնար:

Բախտաւոր թիւերդ են՝ 4,14,20,26,28

ԸՆԿ. ՅԱԿՈԲ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ

Շարունակուածէջ-Է-Է

աւելի քան որեւէ ժամանակ, Հայաստանի տարածքին եղող կուսակցութիւնները կոչուած են կարեւոր դեր ստանձնել նոր համակարգին մէջ: Մեզի համար պատմական իմաստ ունեցող խորհրդարանական համակարգը այլընտրանք չունի պայմանակ, որ խորհրդարանին համար գործիչները, որոնք զինուած են բարձր գիտակցութեամբ եւ կրնան ստանձնել ազգային եւ քաղաքական իրենց յանձնառութիւնները: Մեզի համար ինչպէս երէկ այսօր եւս Հայաստանը ապահով, զարգացող եւ բարւոք երկիր մը դարձնելը սկզբունքացին արժէչափ է ու այդ առումովէ, որ մեր գործունելու մէջ կարեւոր տեղ պէտք է գրաւէ Հայաստանի մէջ տնտեսական գործառութիւնները իրականացնելու ծրագիրը:

Այս բոլորէն անդին հարկ է այսեղ լիշտական Մեր Մեծ Նահատակները՝ Պոլսոյ Սուլթան Պայազէտ հրապարակին վրայ նահատակուած Քասան հարձակուած Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքները: Տարիներ կանցնին, կանցնին ժամանակները բայց հերուստական առանցքները մէջ կարեւոր տեղ պէտք է գրաւէ Հայաստանի մէջ տնտեսական գործառութիւնները իրականացնելու ծրագիրը:

Այս բոլորէն անդին հարկ է այսեղ լիշտական Մեր Մեծ Նահատակները՝ Պոլսոյ Սուլթան Պայազէտ հրապարակին վրայ նահատակուած Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքները մը մէկտեղումով:

Մեր կուսակցութիւնը գործի եւ հաւատքի կուսակցութիւն է: Անոր գոյութեան, անոր երթին եւ ճանապարհին իմաստները կը բնին համաժողովրդացին պահանջներէ: Ու կարեւոր է նաեւ, որ մենք դարաւոր մէր երթին առընթեր մենք գործութիւնները ուղղութեան մը մէկտեղումով:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարձակուած Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները կը պահէն իրենց այժմականութիւնը:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները:

Մեր հիմնադրման առաջին օրէն ընկերացին արդարութիւնը, հարստահարեալ եւ ճնշուած մեր ազգակիցներուն պայքարը դարձաւ իրավաչափ Հնչակեան առանցքները: Այդպէս էին Հնչակեան Քասան համար անդին հարկ է այսօր առաջ կոյունքներին համար առաջնորդները:

ՍՓԻՇՈՔԻ ՆԵՐՈՒԺԸ՝ Ի ՇԱՅ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ

Ծարունակուածէց 8-էն

տութեան կողմից իրականացուող
քաղաքականութիւնը, ռազմավա-
րական ուղղութիւնները, գլխաւոր
հարցադրումներն ու խնդիրները:

Սփիւրքի նախարարը մաս-
նաւորապէս ասաց,- «Ուզում եմ
այս հրաշալի նախաձեռնութեան
համար առանձնայատուկ շնորհա-
կալութիւն յայտնել ԱԱԿ-ի ման-
կական հիմնադրամին, Եւրոպա-
կան միութեան պատուիրակութեա-
նը, «Առաքելութիւն-Արեւելք»
կազմակերպութեանը, որոնց ջան-
քերի շնորհիւ ափիւռք ունեցող

Երկրների միջեւ կայսում է միջմշակութային երկխօսութիւն, ստեղծում է փոխանառաջողութեան, գիտելիքների ու հմտութիւնների, փորձի փոխանակման բացառիկ հարթակ, փոխառնչութիւնների ուրոյն միջավայր։ Վասուած եմ, որ համաժողովը կ'ընթանայ ակտիւ, կառուցողական քնննարկումների եւ փորձի ստեղծագործական իւրացման, նորարարական ինելամիտ մոտեցումների դրսեւորման մթնոլորտում»։

յին ու եսուրանների: Ներդրութմները
մանկական ծրագրերում լաւագոյն
ճանապարհն են երկիրը, ինչպէս
նաեւ ազգի ներուժը զարգացնելու
համար: Սփիւռքահայերը եւ սփիւռ-
քի կազմակերպութիւնները կարող
են նշանակալի դեր ունենալ ցերե-
կացին խնամքի կերպունների ստեղծ-
ման, խոցելի ընտանիքների հա-
մար նոր սոցիալական ծառայու-
թիւնների տրամադրման, երեխա-
ների այլընտրանքացին ընտանե-
կան խնամքի ծառայութիւնների
եւ ինտեգրուած սոցիալական ծա-
ռայութիւնների յետագայ զարգաց-
ման գործումնեց, - ասաց ՄԱԿ-ի ման-
կական հիմնադրամի ներկայացու-
ցիչ Տանիա Ռադոչայցը:

Համաժողովի մասնակիցներին
ողջունեց ՀՀ արտաքին գործերի
նախարարի տեղակալ Աշոտ Յովա-
կիմեանը՝ նշելով, որ Հայաստանի
համար Սփյուռքի կողմից իրակա-
նացուող նախագծերը մեծ նշանա-
կութիւն ունեն, վերջին տասնամ-
եակում երկուստեք հսկայական ռե-
սուրսներ են ներդրուել Հայաս-
տան-Սփյուռք յարաբերութիւննե-
րը զարգացնելու եւ արդիւնաւէտ
օպտագործելու համար:

ՏԵՐԱՒՄՑԻՆԵՐԸ 1915 թ. ԱՆՈՒԱՆՈՒՄ ԵՆ

Ծարունակուածէց 13-էն

անդրադառնալու: Մօտ 100 տեր-
սիմցի հայից հարցազրոյց ենք վերց-
րել, որոնք ներկայացնելու ենք երկ-
րորդ գրքում: Տերսիմի տարբեր
գիւղերում 1915 թ. եւ 1938 թ.
թէրթէլից յետոց այնտեղ մնալ
նախընտրած հայերի զգալի մասը
թէեւ չի մոռացել, որ ազգութեամբ
հայէ, սակայն հաւատքի տեսանկիւ-
նից յարում է ալեւկների կրօնին,
հետեւում է ալեւկների ծիսակար-
գին: Նրանք կամ ալեւի զղլպաշ
աշիրեթների անդամ են, կամ էլ մօտ
են կանգնած նրանց: Բնականաբար
այս քայլին դիմել են ինքնապաշտ-
պանութեան նկատառումներից ել-
նելով: Տերսիմում աշիրեթների կա-
ռուցուածքը բաւականին յստակ է:
Այնքան էլ հեշտ չէ Տերսիմում
ապրել առանց որեւէ աշիրեթի կազ-
մում լինելու կամ մօտ կանգնելու:
Ահա այս մարդկանց բնորոշելու

Զեկույցներով հանդէս եկան
ՄԱԿ-ի մանկական հիմնադրամի
կողմից հրատիրուած երկու միջազ-
գալին առաջատար փորձագետներ
իւլանդական Diaspora Matters ըն-
կերութեան զեկավար Քինգվալի Այ-
քինսը եւ ուաշինգթոնեան Migration Policy Institute-ի համահիմնա-
դիր Քեթլին Նիւլենը:

Քինզպլի Ացքինսը ներկայաց-
րեց երկրի զարգացման գործընթա-
ցում սփիւռքի ներգրածման իո-
լանդիայի բացառիկ ձեւաչափը,
որը հնարավորութիւն է ընձեռում
օպտագործել Սփիւռքի ներուժը
տնտեսութեան եւ այլ ոլորտների
զարգացման, աշխատատեղերի
ստեղծման գործում:

ՔԵԹՈՒՆ ՆԻԼԿԵՐԸ ՆԵՐԿԱԿԱԳ-
ՐԵց դրամական փոխանցումների
համարաւոր օգտագործման տարրեր
եղանակները՝ ուղղուած երեխանե-
րի բարեկեցութեանը, այլ թւում՝
ուղղակի փինանսաւորումը, փի-
նանսական գործիքների եւ ծառա-
յութիւնների կիրառումը եւ սոցի-
ալական ցանցերի օգտագործումը:

Բանախօսները պատասխանե-
լու հաջողութեանը կազմուած է

ցին համաժողովի մասնակիցների հարցերին, այնու հետեւ տեղի ունեցած քննարկում եւ մտքերի փոխանակութիւն։

Ամփոփիչ խօսքով հանդէս
եկաւ ՀՀ ափիւռքի նախարար Հրա-
նուշ Յակոբեանը:

Այցի շրջանակներում, Փետր-
ուարի 2-ին Քինգալի Ազգինսը
սփիւռքի ներգրաւման ուազմավա-
րութիւնների վերաբերեալ դասա-
խոսութիւն էր կարդացել ՀՀ
սփիւռքի նախարարութեան աշ-
խատակազմի համար: Թեմատիկ
քննարկումներ են անց կացուել
նաեւ Հայաստանի Կենտրոնական
բանկի Ուսուցման եւ հետազոտա-
կան կենտրոնի անդամների եւ
երկրում գործող մի շարք այլ
շահագրգիռ կողմերի համար:

Բանախօսների այցը կազմա-
կերպուած էր ի շարունակութիւն
2015թ. Հոկտեմբերին Հայաստան-
յան պատուիրակութեան այցի իռ-
լանդիա, որին նպաստակն էր ուսում-
նասիրել սփիւռքի ներգրաւման
իուլանդական փորձը: Մասնակից-
ները քննարկեցին սփուռքի եւ
միջբանտների՝ Հայաստանում սոց-
իալական ոլորտի զարգացմանը եւ
առաւել խոցելի երեխաներին ու
ընտանիքներին աջակցելու ներու-
ժը՝ երեխաներին առնչուող բարե-
փոխումների ոլորտում:

Ծարունակուածէջ 15-ին

բերութել Աւետարանը, որը կոչվում
էր նաև «Կարմիր Աւետարան»։ Ին
օրերին Թեհրանից մեքնացով 10-15
ժամ հեռու էր Շուրջկանը։ Ճանա-
պարհից մէկ բան է մնացել ի՞մ
յուշատախտակում, այն որ ճամբի
մէկ մասը պէտք է էշով գնայինք,
զառիվերը բարձրանալիս ես էշի
վրայից շուրջ եկայ եւ մէջքով կպայ
գետնին, բարեխտաբար ոչ մի
մարմնական վնաս չպատահեց, միայն
գրպանումս եղած հինգ դրանոց
արծաթէ դրամը կորցուեց։ Զեմ
յիշում մազերս ով կտրեց եւ ինչպէս
եղաւ։ Այնուհետեւ գնում ենք Պապի
Աղբիւրը ջուր խմելու եւ լուացուե-

լու։ Շուրջկանցիների ասելով՝ «Հրաշագործ զօրութիւն ունի այդ աղբիւրը, որը ստացել էր «Կարմիր Աւետարան»-ից այդտեղ պահուած լինելով։ Պատմում են, թէ լոռերը երբեմն յարձակում էին գիտովի վրայ եւ գիւղացիներին կողոպսում էին, որպէսզի «Կարմիր Աւետարանը» չընկնի լոռերի ձեռքքը, զան փաթաթում են մի տեսակ կերպասների մէջ։

մէջ, որ ջուր չծծի, եւ գաղտնի
տանում են Պապի Ալբիւրի հովանի
ծառի ջրին յարակից գետինը
միսրամած փշակում պահում, յետոց

որ դուրս են բերում այնտեղից, Աւետարանը մնացի էր անվթար: Աւետարանի այդտեղ մնալը պատճառ է դառնում հրաշագործութիւնների, համը երեխայ, չբեր կանացք եւ հիւանդներ են բժժկուել հաւատքով այդ աղբիւրին ուխտի գնալով: Վաղուց զիւղը պարպուած է հայութիւնից, եկեղեցին դադարել է եկեղեցի լինելոց, սակայն կայ եւ գոյատեւում է այդ աղբիւրը խնամքով պահպանուած, դարձեալ մնալով նոյն հաւատալիք ուխտատեղին: Եկեղեցու գանգերը Աւետարանի հետ միասին Մատթէոս Մառուկեանի եւ Աբդալ Ստեփանեանի միջոցաւ 1973 թուականին յանձնուում են Մատենադարանին:

Մամաս, ես եւ Եղբայրս Շուրշ-
կանից տուն վերադարձին, տեսնում
ենք թէջաթաքարդը պաշարուած է
զինւորականութեամբ, փողոցներում
եւ տների կտորների վրայ զին-
ւորներ էին կանգնած, նրանք մէկ-
մէկ աները խուզարկուած էին կոմ-
նիստական գրականութիւնն եւ հրա-
տարակութիւններ փնտրելով։ Եղա-
ծը ջիւալ Ստալինի եւ այլոց
նկարները եւ հրատարակութիւննե-
րը վառւում կամ անհետանուած էին
տնեցինների կողմից խուզարկողների
ճանկը չընկնելու համար։ Մեր հօ-
րեղքօր Սեղրակին ձերբակալում
բանդ են տանուած, նրանից մի ուարիօ-
հաղորդիչ սարքաւորուած գտնելով
իբր թէ զաղտնի կազմակերպու-
թեան գործակալ է։ Նրան մի քանի

սի՞ն է: Ալեւիները «ալեւի հայերին» օրինական համարում են:

Ալեք տեսէներին այս հարցու
ուղղեցինք: Բազմաթիւ ալեւի տե-
տիչներ ասացին, որ նրանց ընդու-
նում են, եւ նրանց հետ տեսէ-թալիփ
(ալեւիների կրօնին ընորոշ կառուց-
ուածք «Ակունքի» խմբ.) յարաբե-
րութեան մէջ են: Բնականաբար,
առկայ են որոշակի խնդիրներ: Օրինակ՝ պատմականորէն ալեւի-
ներն ու հայերը իրար հետ չէին
ամուսնանում: Սա խնդիր էր հան-
դիսանում նաեւ «ալեւի հայերի»
համար: Երկու կողմն էլ մէկը միւսի
հետ ամուսնալ չէր նախընտրում:
Սակայն 1970-ական թթ. մկան
Տերսիմում, սոցիալիստական պայ-
քարի զարգացման հետ մէկտեղ,

ամիս բանդարկելուց յնտոյ ազատ
են արձակում: Բեհջաթաքաղը զուտ
մի հայաբնակ թաղամաս էր դարձել
քաղաքի կենտրոնում, յաչս պիտա-
կան այրերին լաւ չէր դիտում,
ուստի նրանք նպատակ ունեին բնակ-
չութիւնը ցրելու եւ Բեհջաթաքաղը
իր անհրապոյր համապատերով ան-
էացնելու, նրանք դրա համար պատր-
ուակ էին փնտրում, իբր թէ բնակ-
չութիւնը կոմիսիատական խմորում-
ներ ունի եւ այլ անհիմն պատրուակ-
ներով թաղամասը հիմայատակ
հողին հաւասարեցրին, բնակչութիւնը
ցիր ու ցան եղաւ, նրանցից մեծա-
մասնութիւնը կենտրոնացաւ Մա-
ջիդիէ եւ Նարմաք նորակառոց թաղամասերում:

Շուրջ վեց եօթը տարի ապրեցինք Բեհջաթաբարադում, մեր մեծ պապ տէր Վարդանը այստեղ իր հոգին աւանդեց եւ ամփոփուեց Դուլաբի հայկական գերեզմանատնում: Բեհջաթաբարադից է սկսում իմ դպրոցական կեանքը, մինչեւ տարրական երրորդ դասարան, «Դանալի» դպրոցն էի յաճախում, ապա Նարմաք փոխադրուելով ուսումս շարումնակում է «Քուշչշ-Դաւթեան» դպրոցում: Նարմաքից մինչեւ դպրոց երկար ճանապարհ էր, հանրակառքով էինք դպրոց գնում:

ԲԵՆՅԱԼԻՎՐԱՔԻՐԾ մնաք տեղա-
փոխուեցինք Նարմաք, նախ որպէս
վարձորդ, հետագային ունեցանք մեր
սեփական տունը, որի կառուցման
համար ընտանիքով աշխատում
էինք՝ հող էինք մաղում, ցեխ էինք
անում, վարպետ որմնադիրին էինք
օգնում եւ այլն։ Անգամներ մեր
տունը ներքին դասաւորութեան տե-
սակէտից փոփոխութեան ենթարկ-
ուեց, պատճառը դրամն էր, պապաս
բաւական գումար չունէր, որ միան-
գամից ամէն ինչ անէր, վերջացնէր։
Երբ պապայիս տնտեսած դրամը
դառնում էր շօշափելի, անմիջապէս
միտք էր անում տան մէջ փոփոխու-
թիւն մտցնել, այս պատճառով
մամաս միշտ նեղութեան մէջ էր,
մաքրել, լւալ եւ դասաւորել։ Այն
օրերին մեր պապայիս կողմից Եա-
ղութնանը մեզ մօտ էր ապրում, նա
կաթուած էր ատացել եւ աջ կողմը
անզգայ էր, մամաս էր ինամում
իրեն։ Տիրուհի մեծ մամս հոգին
աւանդեց Նարմաքում 1963 թւա-
կանին եւ հողին յանձնուեց Դուլա-
բի հայոց գերեզմանատանը տէր
հօր կողքին, ցաւօք ես ներկայ չէի
մեծ մամայիս թաղումին, այլ ժա-
մանակ Անթլիասի Դպրեկվանքումն
էեւ առևտուն չունեմ այս։

Եր սովորում որպէս սան:
Նորիկը Փունէ սովորելիս
առիթէ Շունենում Նաեւ Կալկաթա-
յի հայ մարդասիրական գիշերօ-
թիկ դպրոցում հայոց լեզու դասա-
ւանդելի:

Ծարութակելի 1

յաղթահարուեց նաեւ այս խնդիրը:
Օրինակ՝ հարցազրոյցի ժամանակ
տերսիմցի մի հայ ասաց. «Երբ
Արմենակ Բաքըրը եկաւ Տերսիմ,
մեզ լոյս բերեց: Եթէ նա չզար, մենք
այստեղ չէինք կարող ապրել: Մեզ
ճնշող, մեզ օտարող աշխրեթների
ճնշումները նուազեցին, երբ Արմե-
նակ Բաքըրը եկաւ Տերսիմ եւ
սոցիալիստական պայքարը ուժե-
ղացրեց Տերսիմում: Ալեւի երեխա-
ներն էլ յեղափոխական դարձան,
մեր երեխաներն էլ...»: Կարծում
եմ՝ այս արտայատութիւնները հա-
մապատասխանում են պատմական
Ճշմարտութեանը: Տեսնում են, որ
1970-ականներից յետոյ աշխրեթ-
ների ճնշումները հայերի նկատ-
մամբ գնալով նուազում են:

